免費贈閱
歡迎取閱

真理報 美東版

華人基督教月報 TRUTH MONTHLY

第274期
2024年6月
電子版真理報

出版 紐約基督徒短期宣教訓練中心
NY Christian Short-Term Mission Training Centre
140-44 34th Ave, Unit CA&CB, Flushing, NY 11354
Tel: 718-460-9308 Email: truthmonthly@nystm.org
www.nystm.org/truthmonthly/

「我兒，要聽你父親的訓誨，不可離棄你母親的法則。」(箴言 1:8)
My son, hear the instruction of thy father, and forsake not the law of thy mother. (Proverbs 1:8)

向陽心聲

• 林向陽 •

好父親

「缺爹」的美國

美國在60年代的一次人口普查，其中有9%的孩子來自單親家庭。2000年，這個比例增長到28%，每3個孩子就有1個來自單親家庭。2022年的統計數據差不多，14歲以下的少年人，30%成長於單親家庭。國人第一次婚姻有43%在婚後15年內破裂，每年約有一百萬兒童經歷父母離異之苦。

「缺爹」兒女的創傷

據報告，遭父親遺棄，或失敗的父親能令孩童心靈遭受很大的創傷，先不說他們會比與父親同住的兒童貧窮，又因其缺乏好父親的形象，或目睹父母爭吵打架及離異，心靈備受重創，故此，他們容易遭受感情困擾，自信心低落、憂鬱、孤僻離群，常以酗酒、濫交、加入幫派、觸犯法律、吸毒、虐待、自暴自棄等等來發洩內心的痛苦；他們容易輟學，對婚姻有負面的看法，難與異性有長久良好的關係，很容易成為單親父母，連他們的下一代也受到不良的影響。

還看一個更令人驚異的報告：1987年美國司法統計局的「少年犯調查」（Survey of Youth in Custody），70%青少年犯罪者出生在單親（缺爹），或者父母都缺失的家庭裡。

又根據2002年美國司法部統計：在7000個男性犯人，39%成長在沒有父親的家裏，其中46%有家人坐牢，20%的犯人的父親也是犯法坐牢者。而女性囚犯統計更令人吃驚：80%的犯案者，及82%未婚生子的少女來自沒有父親的家庭。由此可見，父親角色極度重要，不容忽視。

看到這裏，也許你會問：怎樣才可以成為一個好父親？好父親的特色很多，略舉其中一二：

1‧好父親奉公守法，光明正大

諺語說：「上樑不正下樑歪」，好父親必須要以身作則，奉公守法；他潔身自愛，絕不沾染任何不良的嗜好（如賭博、醉酒、毒品、色情等）；他行事端正，童叟不欺，為兒女樹立良好榜樣，使兒女耳濡目染而得益處。

2‧好父親愛惜配偶，保護自己的婚姻與家庭

有人說得好：父親能給兒女最好的禮物就是愛他兒女的母親。也是說，一個好父親必須首先是一個好丈夫。他愛惜妻子，立志遵守婚姻的承諾，無論貧窮富貴、疾病都不離不棄。他明白外遇是導致婚姻破碎的主因，故此，他努力保護婚姻，絕不陷在婚外情的試探中；他體貼妻子的辛勞，愛護兒女，是妻兒的倚靠；他忠於職守，務使妻兒不受饑寒之苦；他不但愛妻兒，敬愛父母，也愛惜配偶的家人。

3‧好父親剛柔並存，恩慈和善

好父親心地良善，光明正直，表裏一致，是個「富貴不能淫，貧賤不能移，威武不能屈」的大丈夫，是妻兒、親朋的好榜樣。他恩慈和靄、開通、有遠見，在作決策時，願意坦誠與家人溝通，心平氣和聆聽妻兒的意見，即使不一定取納他們的主張。故此，妻兒對父親敬愛有加，心服口服，願意聽從他所作的決定。這樣的父親才是真正的「一家之主」。

看到這裡，可能你又會問：好父母該如何教導兒女？試略舉例如下：

1. 好父母不偏愛，公正栽培兒女

有的父母因某兒女俊美聰明、乖巧或功課好而偏愛，以致獎罰有偏差；有的父母重男輕女，尤其是對兒女的栽培更是如此，這都能導致兒女不和，心懷不平。有的父母捨不得對兒女施教，無窮的溺愛卻是遺害兒女，養成兒女任性妄為，日後因犯法而遭法律制裁，後悔莫及。

2. 好父母按年齡施教、獎罰有方

父母按孩子年齡施教，注重品格的栽培，如敬畏神、孝敬父母、尊敬長者、誠實、正直、有愛心、有憐憫等等，良好的品格和習慣要從小養成。兒女年紀漸長，父母在某些事上讓孩子作決定，培養他們負責任的習慣。

施教要公允，請別在怒氣填胸時施教，也別輕易施體罰。如果真的要體罰，作者主張把報紙捲成棍子，只打手，絕對不能打頭部或打耳光，更不能拿物件砸小孩子，或關在黑暗衣櫃裏，那是虐待，傷害兒女無窮，會令你後悔莫及。

施教時，父母要陣容一致，請只針對事，不針對人，不要把塵封錯事拉出來清算，也請不要粗言穢語謾罵。孩子稍長，不宜體罰，應勸告開導。若父母施教錯誤，請向孩子道歉，此舉會讓孩子尊重你，因為祇有正直、勇敢的父母才會向兒女認錯。

施獎勵時，切勿食言，以免兒女學了你信口開河的惡習，更別以金錢作獎勵，這會養成兒女向「錢」看。請多在言語上肯定兒女的進步，即使成果只有一點點也該如此。

3. 好父母有恩慈，循循善誘

好父母明理寬容，言語恩慈，善鼓勵，多說造就兒女的話。而言語苛刻、人格攻擊只能把兒女推下自暴自棄的深淵，故此，「笨蛋」、「白痴」等等貶低兒女的話請別說，也別把兒女與他人比較，那會弄巧反拙，很傷兒女的自尊心。

……（文轉第2頁）

好父親

……（文接第1頁）

4·好父母把時間投資在兒女身上

有的父母日以繼夜汲汲轉營，事業第一，下班只顧看球賽或上網，忽略了親子相處的時間；請別以為能以金錢、物質盡量供應兒女就是好父母。其實並非如此，兒女喜歡父母用時間關心他們，明白他們的難處與抱負。

好父母把時間投資在兒女身上，聆聽兒女的心聲，作他們的好朋友，喜討論、講道理、有幽默感。與兒女談心時，請記得要「快快的聽，慢慢的說，慢慢的動怒」，在適當時機才加以輔導，能收事半功倍之效。故此，別小看全家一同吃晚飯、談心，散步或週末郊遊等等共處的時光，那是連繫親子情的黏土。

5·好父母按照聖經真理而施教

現今社會潮流是非不分：如高舉金錢至上；鼓吹個人自由，視試婚、一夜情、濫交、同居等等為平常。甚至連同性戀，跨性戀、變性、轉性也視為個人選擇。我們該用什麼標準來定「是」與「非」呢？

要教導正確，父母必須以聖經不改變的真理來教導兒女，讓他們能分辯真偽、明白是非、能出污泥而不染，成為一個蒙神喜悅的人，有公義、有憐憫、能造福社會、恩及他人。作父母要常為兒女禱告，也要為自己禱告，求神賜下聰明智慧來養育神賜給我們的產業。也請記得，神才是孩子的主人，父母祇是管家而已。故此，請別苛求兒女為你圓夢，也請別按你的喜惡來決定兒女職業及娶嫁人選。否則，終會弄至親子關係破裂，十分可惜。

6·好父（母）親把生命中最好的給兒女

人生中最好的並不是金錢或享受。因為這些都如雲煙，沒有永恆的價值。人生最好、最寶貴的是耶穌基督的救恩。故此，父母除了自己要接受耶穌基督的救恩，也務要把兒女帶到神的面前，因為聖經說：「除祂（耶穌基督）以外，別無拯救。因為在天下人間，沒有賜下別的名，我們可以靠著得救。」（徒四：12），兒女得着永生的確據，罪得赦免，並有聖靈居住在他們心裏，作隨時的幫助，他們的人生有目標，有意義，過得豐盛，豈不是身為父母所求所願的嗎？

NuHealth Together through life.
Nassau University Medical Center
A. Holly Patterson Extended Care Facility
Family Health Centers

Loving Care Health Managemen

華人療養院

為什麼要選擇華人療養院？

日常服務和娛樂節目

— 由華人廚師提供美味的中式美食
— 華人牧師帶領每日敬拜和提供心靈關懷
— 陪護人員陪同戶外活動
— 各種中文娛樂節目
— 提供24小時中文電視廣播以及中文書籍和雜誌
— 夏季戶外燒烤聚會

醫療服務

— 優秀醫生團隊駐診
— 呼吸機/氣管切開/透析治療室
— 短期/長期護理，短期/長期復健
— 物理治療/癡呆症/特殊護理中心
— 腦中風後亞急性復康治療
— 傷口護理/靜脈療法
— 短暫護理/臨終關懷護理

聘請

全職文員、
護士、護士助理
請電郵：
MWang2@numc.edu

入住資格

公民
綠卡
私人保險
白卡
紅藍卡
自付費用

華人療養院 A. Holly Patterson Extended Care Facility
地址：875 Jerusalem Ave., Uniondale, NY 11553
電話：516-566-5196（中文）
電郵：ChineseLTC@numc.edu
電郵：www.LovingCareUSA.com

EQ在線

• 余德淳 •

及時指教

昨天我在日記寫：「我們要學迦流把不相關的議題在討論中分別出來，說：不需要談下去。」我又想起有些人選擇做自己害怕的事情來激發勇氣，他們相信要成功是要先經歷失敗，他們的格言是最失敗的人生就是沒有失敗過。 在人事複雜的環境，我建議要學蘇格拉底過濾問題的絕招。

蘇格拉底有一個有趣的教導，第一句要問前來者：「是真的？」若果回答是，就再問：「良善的？」若果回答仍然是，就最後問：「重要的？」對方若仍然答是，就可以請他發表了。

使徒行傳18章的迦流說：「你們所爭論的，若是關乎言語、名目和你們的信仰問題，這樣的事我不願意審問。」他把正常的信仰問題和違背傳統的行為區別出來。這樣的結案以後成了其他軍政官吏效仿的先例。

耶路撒冷的千夫長呂西亞就因此三番四次保護保羅不被毆打或被謀殺。自從迦流拒絕審理保羅以後，大約有十年之久，基督徒受到了比較公正的對待，福音更加興旺起來。

保羅於第二次旅行佈道初次到哥林多時，也被猶太人控告，又是以關於宗教指控，並非涉及刑事問題，按羅馬律法不能定保羅為有罪。鑒別申訴事情與原本程序不相關，也可使我們脫離不合理的控告。

今天值得想想：「誰可以給我及時的教導去回應難題？」

今早喜藥團ALICE悼念崇光弟兄的分享：崇光兄，雖然認識您的日子不算長，只有一年多，但因為去年三月初，您在舍下舉辦的「癌症資訊與心靈支援」講座裡，分享患癌後的心路歷程時，所說的一番話而令我對您留下了深刻的印象。記得您說在患病過程裡，深深地感受到，神藉著每句詩歌的歌詞，和每句聖經的經文跟您說話，因而令您覺得自己與神的關係，比以前親密了。雖然您當時已知道，自己的病情不樂觀，但您卻沒有因此而感到恐懼，反而笑著地說因為您珍惜餘下的時間，所以十分感謝神保守您仍然有生命氣息，可以跟弟兄姊妹和未信主的人，分享您的病歷。當您神態自若地說，感到神藉著您患病的經歷和過程，來大大地使用您，好讓別人能從您身上，看見祂的作為時，我被您那不動搖的信心吸引了。那一刻我感覺到，您是深深地與主連結在一起，就像葡萄枝子緊緊地連在葡萄樹一樣。

兩年前，您和太太在舍下的感恩聖誕聯歡晚宴裡，代表「下焦組」獻唱一曲，雖然當日我沒有出席，但因為您們所獻唱的「平安」，卻是我喜歡的詩歌之一，所以到了今日，我仍然記得啊！

崇光兄，雖然天父已息了您在地上的勞苦，但在感覺裡您卻沒有離開我們，因為您那親切和藹的面容，仍然深深地印在我的腦海裡。您只是比我們早一步，先到樂園裡與主同在，所以當想到他朝當我們行完地上的路後，便能跟您再重聚時，我感到您的離去，只是跟我們暫別而不是永別啊！「因為主必親自從天降臨，有呼叫的聲音和天使長的聲音，又有神的號吹響；那在基督裡死了的人必先復活。以後我們這活著還存留的人，必和他們一同被提到雲裡，在空中與主相遇。這樣，我們就要和主永遠同在。」（帖撒羅尼迦前書4：16-17）

作者：余德淳博士為余德淳訓練機構創辦人及總監，為資深應用心理學及輔導學講師。榮獲香港第一屆優秀社工獎，為港大社會科學碩士、香港基督教輔導學院榮譽教牧學博士。香港短宣中心董事及總幹事助理（義務），國際短宣使團國際董事及常委。

我所信的神很好，為何要轉信耶穌？（中）

• 洪順強 •

上一期的文章已經清楚說，人要弄清楚自己所拜的是不是真神，不應該人云亦云地去拜某一個神靈。基督徒相信只有一位真神上帝。聖經中的以賽亞書45:6，記載上帝親自說：「從日出之地到日落之處，使人都知道除了我以外，沒有別神。我是耶和華；在我以外並沒有別神。」而這位真神曾經道成肉身來到人間，就是主耶穌基督，祂是真神，才能賜給人類各樣福氣，這是其他宗教無法給人的福，請看以下例子的說明。

世界宗教不能帶給人真正的平安

人拜神的理由，其中一樣是想要得到平安，但世界上有哪一位宗教的教主，應許帶給人平安呢？佛教的創辦人釋迦牟尼沒有應許給人平安；回教的模罕默德沒有應許給人平安；被稱為是道教先祖的老子沒有應許給人平安；儒教的先祖孔子也沒有應許給人平安等。只有主耶穌應許給人平安，祂在約翰福音14:27說：「我留下平安給你們；我將我的平安賜給你們。我所賜的，不像世人所賜的。你們心裡不要憂愁，也不要膽怯。」

主耶穌指出祂所賜的平安不像世人所賜的，那麼世人所賜給人的是甚麼平安？我們所看見的，只不過是象徵性的平安，就像聯合國於2001年9月7日通過決議，設定自2002年起「國際和平日」為9月21日。決議中提到：「國際和平日應成為全球停火和非暴力日，並邀請所有國家和人民在這一天停止敵對行動。」難道世人只需要一天的和平嗎？自從定了「國際和平日」至今，世界仍然充滿了大大小小的戰爭，近年ISIS的興起更弄到這個世界充滿暴力與恐慌。這說明，世界根本不能帶給人真正的平安。

在主耶穌裡面有真平安

主耶穌所賜給人卻是實在的平安，祂是真神，祂掌管著一切、包括人的前途，人只要信靠祂就有內心的平安，因為祂與信靠祂的人同在，帶領他們走人生的道路。基督徒很喜歡唱一首歌，就是《我知誰掌管前途》，歌詞說：

「我知誰掌管前途，我知祂握著我手；在 神萬事非偶然，都是祂計劃萬有。故我面臨的遭遇，不論大小的難處，我信靠行奇事的神，一切交託主。」

真平安就是人生不管前路有多少驚濤駭浪，我們也可放心前行，因為主耶穌與我們同在，祂陪伴著我們走人生的每一步。聖經約伯記22:21說：「你要認識神，就得平安；福氣也必臨到你。」創造天地萬物的真神主耶穌掌管萬有，人認識並且依靠祂就有平安。人若離開祂，或希望透過依靠人與世界是得不到真正內心平安的。

主耶穌說：「復活在我，生命也在我。信我的人雖然死了，也必復活；凡活著信我的人必永遠不死。你信這話嗎？」(約翰福音11:25-26)　祂更是生命的主，人只要把生命交給祂來管理，祂會供應我們、保護看顧及加添力量給我們。即使這個世界有苦難，主耶穌說：「我將這些事告訴你們，是要叫你們在我裡面有平安。在世上，你們有苦難；但你們可以放心，我已經勝了世界。」（約翰福音16:33）

基督徒經歷過因信靠主耶穌而得到的平安，當我們有憂慮沒有平安時，聖經說：「應當一無掛慮，只要凡事藉著禱告、祈求，和感謝，將你們所要的告訴 神。 神所賜出人意外的（超過人所能理解的）平安，必在基督耶穌裡保守你們的心懷意念。」（腓立比書4:6-7）

世界宗教強調人要向善與行善

很多人說拜甚麼神不重要，各宗教不外乎導人向善，又說最重要是教導人做好事、做好人。例如佛教強調：「諸惡莫作，眾善奉行，自淨其意，是諸佛教。」人要戒除一切的惡行，諸如不殺生、不偷盜、不邪淫、不惡口、不貪心、不賭、不一口兩舌等。回教有回教的戒律，諸如齋戒、濟貧等。印度教與道教等很多宗教，同樣教導人要做好人，否則有因果報應，惡有惡報、善有善報，作惡的甚至要面對輪迴或地獄之苦。

總結世界宗教所強調的，就是要提醒人向善及行善。以上的追求在人看來都是好的，人也應該約束自己不去做壞事惡事，不殺、不姦淫、不偷、不貪、不發怒、不懶惰、不嫖賭、酗酒、吸毒等等……，向著做好人的方向去追求（其實做父母的從小已經教導兒女）。

然而，基督信仰不單教導人要行善，更要求人追求完全，主耶穌說：「所以，你們要完全，像你們的天父完全一樣。」（馬太福音5:48）人要達到至善及完全、良心一點也無虧談何容易，但感謝主耶穌，祂與各宗教教主不一樣；祂不是單教導人行善，乃是給人有行善的生命與能力。

主耶穌應許賜人豐盛的生命

主耶穌說：「我來了，是要叫人得生命，並且得的更豐盛。」（約翰福音10:10）祂來不單只是教導人做好人，祂來是要賜給人更豐盛的生命。主耶穌擁有完全豐盛的生命，祂是完全的聖潔、完全的慈愛、完全的公義、完全的柔和謙卑、完全的滿有憐憫、完全的滿有寬恕……等，祂是完全完美的人，也是完全的　神，所以祂能夠給人豐盛的生命。

始祖亞當夏娃不聽上帝的話犯罪後，罪惡進入世界，人雖然追求向善行善，但人裡頭有各種的不義，有很多的惡毒、詭詐、假善、嫉妒、自義、自私、驕傲自大及自我中心等。聖經說：「人從小時心裡懷著惡念。」（創世記8:21）詩人大衛認罪時也說：「我是在罪孽裡生的，在我母親懷胎的時候就有了罪。」（詩篇51:5）使徒保羅也曾說：「我也知道，在我裡頭，就是我肉體之中，沒有良善。因為，立志為善由得我，只是行出來由不得我。故此，我所願意的善，我反不做；我所不願意的惡，我倒去做。」（羅馬書7:18-19）

聖經告訴我們世人都活在罪中，人是沒有辦法活出完全的真善美。感謝主耶穌，當人接受祂為救主後，祂應許賜下豐盛的生命給我們，聖經說：「 神的神能已將一切關乎生命和虔敬的事賜給我們，皆因我們認識那用自己榮耀和美德召我們的主。因此，祂已將又寶貴又極大的應許賜給我們，叫我們既脫離世上從情慾來的敗壞，就得與 神的性情有分。」（彼得後書1:3-4）

親愛的朋友，沒有一個宗教應許賜人豐盛的生命，只有主耶穌賜下這個應許，聖經說：「若有人在基督裡，他就是新造的人，舊事已過，都變成新的了。」（哥林多後書5:17）主耶穌基督可以改變人的生命，使我們可以活出聖潔、慈愛、公義等的豐盛生命。你願意接受主耶穌所賜的救恩、領受祂所賜的新生命嗎？

作者：洪順強牧師，前任溫哥華短宣中心總幹事，現任國際短宣使團總幹事（義務）

恩典華人宣道會
Grace Chinese Alliance Church of C & MA
5623 7th Ave.
Brooklyn, NY 11220
www.gcacnyc.org

誠聘

主任牧師
- 能用粵語和英文講道
- 並能用國語溝通更佳
- 宣道會認可正統神學院畢業
- 五年或以上牧會經驗並被按立

英文堂代任牧師
- 英語講道
- 對美國第二代中國文化有接觸和了解
- 有兩年或以上牧會經驗
- 對青少年事工有負擔

應徵以上事奉空缺者需有明確呼召，講道教導和勸勉恩賜，並對傳福音、門訓和關懷探訪有負擔和熱誠。詳情和申請表已放於教會網站www.gcacnyc.org/pastoralsearch
另請將個人履歷和查詢問題電郵至pst@gcacnyc.org

歡迎參加主日崇拜

- 英文堂：上午 10 時
- 粵語堂：中午 12 時
- 另有中英各級團契

- 楊陳少梅傳道
- 胡小強牧師
- 劉陳玉珊傳道

請電話咨詢：
(718)439-1318

牧靈素箋

身分、使命、危機（下）

• 溫清華 •

親愛的：

謝謝你的來電，要求我繼續回答你的問題。恭敬不如從命，就讓我先和你一起看看這段經文的尾聲〔林後六16下-七1〕：「6:16…因為我們是永生　神的殿，就如　神曾說：我要在他們中間居住，在他們中間來往；我要作他們的　神；他們要作我的子民。6:17又說：你們務要從他們中間出來，與他們分別；不要沾不潔淨的物，我就收納你們。6:18我要作你們的父；你們要作我的兒女。這是全能的主說的。7:1親愛的弟兄啊，我們既有這等應許，就當潔淨自己，除去身體、靈魂一切的污穢，敬畏神，得以成聖。」

使徒保羅要求哥林多信徒與那些口說相信主，行為上卻背道而馳的人分別出來的第二個原因在16b-18，他用了三句舊約的經文來說明一個真理：「我們是永生　神的殿」。這三引句是：

1. 「6:16……我要在他們中間居住，在他們中間來往；我要作他們的　神；他們要作我的子民。」〔利廿六11-12，結三十七27〕這是神在西乃山與以色列人立約時所說的話，也是神與以色列人立新約時重複的，道出基督徒這一群被救贖的人與神的關係。

2. 「6:17……你們務要從他們中間出來，與他們分別；不要沾不潔淨的物……」〔賽五十二11〕這裡有三個命令：（a）出來；（b）分別；（c）不沾染不潔。在《以賽亞書》這三個吩咐的原意是叫以色列人做一個祭司的群體，同理，基督徒作為被救贖的群體，也要與他們原來的社會進行三方面的分野：出來－不再屬於他們；分別－不再與他們混合；不沾染不潔－不再受他們影響，因為我們已經成為門徒彼得所描寫的群體：「2:9 惟有你們是被揀選的族類，是有君尊的祭司，是聖潔的國度，是屬　神的子民，要叫你們宣揚那召你們出黑暗入奇妙光明者的美德。」（彼前二9）。

3. 「6:17……我就收納你們，6:18我要作你們的父；你們要作我的兒女。」〔結廿34，賽四十三6，撒下七14〕第三個吩咐帶著三個應許：（a）神收納我們；（b）神為我們父；（c）我們為兒女。這些應許指出我們與神之間立約的關係，如果我們能做到好像祭司一樣，我們最後的救贖是百分百肯定的。這樣的理解，在這段聖經最後一句話中得著證實。

「7:1親愛的弟兄啊，我們既有這等應許，就當潔淨自己，除去身體、靈魂一切的污穢，敬畏　神，得以成聖。」保羅說完兩個原因後，在七1就重申他在六14的話，除了要求哥林多信徒拒絕那些不良傳道人外，同時也要求他們做兩件事：（1）潔淨自己，除去身體內外一切的污穢；（2）以敬畏神的態度，完成成聖的過程。

總結一下，保羅口中的「不信」，不是指未信者，而是那些立心不良，不惜製造問題而獲利的信徒和傳道人時，我們就明白保羅說這段話的用意，是叫哥林多人與這些人一刀兩斷。同時，他也藉著這段話，提醒哥林多人他們作為基督徒的身分、使命和危機。讀完這段聖經後，我自己非常震撼，因為保羅這裡所講的，好像點中了今日教會的兩個死穴，也是今日教會所面對的兩大危機：

1. 教會不再是聖潔的群體－聖潔在這段話中有有三個意義：（a）與不屬於神的完全無關，無論是「不義」、「黑暗」、「彼列」、「不信主」和「偶像」；（b）不沾染那些「不義」、「黑暗」、「彼列」、「不信主」和「偶像」有關的事；（c）潔淨自己，除掉教會內一切污穢的事。

2. 教會不再是救贖的群體－保羅在此引用舊約，目的是提醒教會三件事：（a）要懷緬我們的救贖歷史，意思是我們不忘記神怎樣拯救我們每個人；（b）要牢記我們的救贖恩情，意思是我們得救完全是神的恩惠，而今日我們一定要以神為中心，單單仰賴神，去過一個基督徒生活；（c）要意識我們的救贖責任，意思是我們要盡力把福音傳開，去救更多靈魂歸主。

有位神學家談到今日教會最大問題時說：「教會服侍世界的同時，定要能不失去了自己，因服侍世界是她的使命，而不失身分永遠是她的危機。」希望我的解釋對你有用，歡迎你再提出意見和問題。祝聖靈光照，使我們更多明白主的心！

主的牧奴

清華

作者曾任香港及美國三間華人教會主任牧師，神學院兼任講師和基督教出版社副社長，及紐約中華海外宣道會牧師

愛誠福音教會
ELMHURST CHRISTIAN GOSPEL CHURCH
90-41 Corona Ave, Elmhurst, NY 11373
Tel/Fax: (718)709-8112 / Website: www.ecgc.org
Email: pastorwillykng@gmail.com

堂主任：吳光謀牧師　Founder: The Rev. Dr. Willy K. Ng
外展同工：任周麗君姊妹　半職同工：練秀芳姊妹
行政同工：阮翠琼姊妹　夏雙喜姊妹

教會活動

主日學	星期日	上午九時四十五分
主日崇拜	星期日	上午十一時正
主日祈禱會	星期日	下午一時半
早禱會	星期一至六	上午十時正
團契小組	星期五	下午八時正
門徒訓練	星期三	下午七時半
社區佈道	星期二	下午二時半
長者佈道	星期五	上午九時正

歡迎赴會

教會路向：徒二:41-47
領來親友，成為會衆
接受裝備，委身事奉
矢志宣教，萬民稱頌

吳光謀牧師著作及翻譯書籍
免費索閱，歡迎奉獻支持以文載道事工！

奉獻方式｜支票: Elmhurst Christian Gospel Church (ECGC)
PAYPAL: www.ecgc.org (網上奉獻)
查　詢｜吳光謀牧師 347-968-1008 或 pastorwillykng@gmail.com
請寄回　愛誠福音教會 90-41 Corona Ave, Elmhurst, NY 11373

真理報
歡迎惠登廣告
支持出版費用
查詢
718-460-9308
truthmonthly@nystm.org

六月：微觀的自然世界

• 柴鄭玉雲 •

陽光從雲中穿過，留下絲絲溫暖，風從水上走過，留下粼粼波紋，歲月從林中走過，留下圈圈年輪。生活中劃出放空的時間，觀賞大自然是賞心樂事。不論是踏青、看樹、賞花、觀蝶、望雲、觀星、聽鳥和賞雨。凡此種種，能使人讚嘆造化之妙、生命之美。

小鳥與小蟲

天堂鳥又名極樂鳥。鮮艷的色彩和長長的裝飾羽毛是世界聞名的。大嘴鳥是趣怪的傢伙，戴著巨大而多彩的喙。非洲的冠鶴以跳出有趣的求偶儀式而聞名，包括：鞠躬相邀、活潑舞姿。大西洋海鸚，綽號是「海的小丑」，其臉龐像個諧趣臉譜。還看昆蟲世界，妙趣何其多！蜘蛛結網、蜂房滴蜜、春蠶吐絲、夏蟻儲糧。螞蟻成蟲會分工站崗，分為：蟻后、雄蟻、工蟻、兵蟻等。蜜蜂做蜜固然了得，其蜂巢的設計簡直是個工程學奇蹟。那樣的六角形網格隔間，已成為「蜂窩定理」。蜂窩結構在計算和建模上有很大用處，可節省材料，又容積最大。大自然蘊藏著數學法則呢！

小花與小草

中國人賞花論德福，有人喜菊之隱逸，有人愛蓮如君子，有人視牡丹顯富貴。柳枝風中搖曳，婀娜多姿；寒梅冬日堅定，傲看風霜。耶穌說：「所羅門極榮華的時候，他所穿戴的，還不如這花一朵呢！…神還給它這樣的妝飾，何況你們呢！」(馬太福音6:29-39)。還看風吹之草，鬱鬱蔥蔥。她雖不及樹木的挺拔，花朵的鮮艷，綠葉的青翠，果實的香甜。小草在纖柔與頑強之間，韌勁可嘉。有謂：「離離原上草，一歲一枯榮，野火燒不盡，春風吹又生。」(白居易「賦得古原草送別」)

雪花與細沙

雪花從天而降，晶瑩皎潔。在顯微鏡放大一萬倍之下，雪花晶體猶如綻放的冰花，瑰麗動人。雪花也稱銀粟，玉龍，玉塵。每片雪花都有其獨特、精緻的紋路、晶瑩的模樣和對稱的結構。六角星形的冰花翩然而下，幻繡玲瓏，猶如絨花綴玉樹，又像龍騰水晶宮。至於沙粒，是礦物和岩石的碎片。經過風化而成的微粒成為結晶體，呈現精緻的結構和斑斕的色彩，如同寶石。有一名科學家從3D望遠鏡拍下沙子的景致，編寫成書，名為「一粒沙子」。其實，雪花紛飛，細沙遍野，在顯微鏡下的繽紛提醒著我們：雪花與細沙，都是獨特美麗的存在。

上帝的手鋪張天星，也散佈海沙。連雪花和細沙那樣不起眼，沒生命的東西，創造主也加以精心的設計。連蟲鳥和花草那樣微小的生命，上主也給予看顧。你是獨一無二的，是上帝匠心獨運的傑作。上主豈不更加眷顧。大自然在在彰顯著創造主的權能和美善。人類文明的發展都在乎從大自然獲得資源、靈感和法則。讚美主！

「耶和華啊，你所造的何其多！都是你用智慧造成的，遍地滿了你的豐富。」(詩篇104:24)

紐約華人宣道會
NEW YORK CHINESE ALLIANCE CHURCH

招聘 HIRING

兒童與家庭事工傳道

能夠有機會於曼哈頓下東城的中心地帶參與兒童及家庭事工，會否讓你感到很興奮？我們的社區有著不同群體的組合，有來自中國的移民(語言是廣東話、普通話及福建話)，也有說西班牙語的移民，更有近二、三十歲出頭的年輕一族。我們的教會，紐約華人宣道會(“NYCAC”)，成立於五十年前，並已發展成為一間多元群體的教會：不同年代出生，來自不同地區(本區及跨區)，我們有三個不同語言的會眾：英語、廣東話及國語。

我們會眾的基礎是家庭，過去是這樣，將來都會是一樣。兒童及家庭事工是我們(NYCAC)其中一個主要的事工，我們盼望透過外展事工，可以服事本區和跨區的兒童和他們的家庭，讓他們認識一間以神的話語為中心、單一以神的話語為真理依據的教會，並且讓這間有愛和關顧的真確的教會可以成為他們屬靈的家。

CHILDREN’S AND FAMILY MINISTER

Would you be excited by an opportunity to work with children and families in the heart of the Lower East Side of Manhattan? Our neighborhood is an eclectic mix of Chinese immigrants (speaking Cantonese, Mandarin and Fujianese), Spanish-speaking immigrants and diverse Gen-Z-ers and Millennials. Our church, the New York Chinese Alliance Church (“NYCAC”), was established 50 years ago and has developed into a multi-generational church with local and commuter communities with an English-speaking congregation, a Cantonese-speaking congregation and a Mandarin-speaking congregation. Families have been and will continue to be the foundation of our congregations. NYCAC’s Children’s and Family Ministry is one of its key ministries, seeking to reach out to and serve the children of our local and commuter communities and their families and provide them all with a true and hospitable church home that is centered on the Word of God as its only source of truth.

事工陳述 MINISTRY DESCRIPTION:

- 配合教會整體的異象, 尋求和訂立兒童和家庭事工的屬靈異象、目標和方向;
- 發展兒童和家庭事工和有關的外展事工, 包括講道和教導, 服事的對象是本區和跨區有初生嬰孩、幼兒, 和小學階段兒女的家庭;帶領和訓練有關的外展事工隊成員;在關懷和愛顧兒童和家庭上立下美好榜樣。
- 帶領、督導和牧養家庭:訓練父母/照顧家庭成員者在家庭中開展家庭事工, 帶領父母從聖經的角度認識丈夫與妻子在家庭中的角色, 並重點的以父母的角色在家庭中開展家庭事工。
- 帶領、督導和牧養幼兒及兒童事工的事奉人員, 包括幼兒崇拜、兒童崇拜、兒童主日學的事奉人員隊伍。
- 對事工的需要作出評估, 並從而開展不同的活動以配合不同境況的需要(例如:復活節、聖誕節和其他節日的外展事工、暑期聖經班、課後補習活動, 以及其他的外展活動。
- 為兒童和家庭建立安全的場景和能提供支援的氛圍, 以培育他們屬靈生命的成長。
- 參與教牧關顧, 為兒童和家庭提供輔導和家訪。
- 聯絡和跟進初到教會的新家庭, 歡迎他們並幫助他們進入教會的團契生活。
- Develop spiritual vision, goals, and objectives for children’s and family ministries in line with the overall vision of the church;
- Develop ministry and outreach, including preaching and teaching, to families with newborns, toddlers, and elementary school-aged children of NYCAC’s local and commuter communities; lead and disciple outreach teams; model hospitality and caring to families and children;
- Lead, mentor and shepherd the families by discipling parents/primary caregivers and encouraging Biblically complementary roles for husbands and wives, with an emphasis on developing the parents’ ministry within the home;
- Lead and shepherd the Children’s and Toddlers’ Worship and Children’s Sunday School by guiding, mentoring and discipling the members of the relevant ministry teams;
- Assess ministry needs and developing programs and activities to meet those needs (e.g., Easter, Christmas and other holiday outreaches, Vacation Bible School, tutoring programs and other outreach events);
- Develop a climate for children and families that is safe, supportive, and cultivates their spiritual growth;
- Participate in pastoral care, counseling, and home visitation to children and families; and
- Connect with and follow up on newcomer families and welcome them to church fellowship.

合資格條件、時間上的委身 QUALIFICATIONS, TIME COMMITMENT:

- 在基督的信仰、教會的身體, 以及神在普世中的工作上均持續有進深的委身。
- 認同美國宣道會(C&MA)的信仰立場, 包括聖經無謬論。
- 從認可的神學院已取得或正取得道學碩士(或聖經學院等同的學位)。
- 能有效的參與兒童和家庭事工, 具創意, 能明白和忍耐, 對文化有敏銳的觸角, 對不同處境能具靈活性。
- 能用國語/廣東話及英語表達神學及事工上的概念, 能以西班牙語作出上述的會更好。
- 全時間的職位, 親身在教會及社區中。
- Growing commitment to the Christian faith, the body of Christ, and God’s work in the world.
- Assent to the Christian & Missionary Alliance Statement of Faith, including Biblical inerrancy.
- Have or pursuing MDiv from an accredited seminary (or equivalent bible college degree)
- Ability to work effectively with children and families, exhibiting creativity, understanding, patience and cultural awareness and flexibility.
- Ability to use Mandarin/Cantonese and English to communicate theological and ministry concepts. Ability to do so in Spanish will also be helpful.
- Full-time position, physical presence at church and in the community.

申請 APPLY:

請將以下文件傳送至 FMHR@nycac.org : 應徵信及個人履歷表, 被召作事奉的見証
Please send the following to FMHR@nycac.org: Cover Letter and Resume, Testimony and Call to Ministry

中年危機 — 泥足深陷

• 何仲柯醫生 •

一般人，出了問題，總是要盡量遮掩，結果是謊話連篇，越來越糟。最可憐的是小人物，一定被犧牲掉。大人物嘛，有的身為一國之尊，誰敢來碰他？出一個條子，就可以滅口。現在網上的傳遞，更加是叫人心寒。盡管社交網站都說要加強保密，什麼事情，無論真假，一上了網，傳遞的速度都是百萬計的。但是人的慣性就是要挖肉補皮，盡量遮掩，事情自然是越搞越糟了。

泥足深陷

大衛也不例外，用了黑手段，先是要烏利亞替他認賬，那裡知道這忠心的臣子，愛大衛到連自己的家也不要回去，而是趕著要回到戰場上去為王為國效忠。結果大衛竟然埋沒良心，借刀殺人，叫約押把烏利亞送在亞們人的手裡害死，又「名正言順」地把拔示巴迎入宮裡，還以為是神不知鬼不覺。但是那些他派去的臣僕，包括約押，哪裡會不知道他的詭計？大衛却被稱為「合神心意的人」，這樣如何會「合神心意」呢？乃是因為他後來痛改前非，真心向神認罪悔改。聖經記載大衛這一件醜事，是要我們知道，人都是軟弱的，都犯罪虧缺了神的榮耀，按著定命都是該死的。所以我們都需要神的救贖，分別是那個人要不要神的救贖。

屬神的人的痛苦

不過一個真正有神生命的人，不需要別人來控告，聖靈也會在他心中責備的。有一位餐飲業的弟兄，信了主就有這樣的見証。這位很單純的弟兄很會經營生意，文化水平只有小學一年級，卻一共擁有十幾間餐館。我們帶他禱告接受主耶穌之後一個月，他在查經班裡面，就有這樣的感嘆：他認為自己真的不像一個信主的人，信主的人都是溫文有禮，不像他滿口粗話。他解釋他們在廚房裡面都是用粗話順口亂喊，真不像樣。我問他誰告訴他這樣是不像樣。他說，沒有人。因為我們包括他的妻子都不知道他在廚房裡面的事。我又問他，那麼以前這樣喊，感覺如何。他說，好過癮。現在呢？好難受！最後我問他，一個月前，誰進入他的生命？答案自然是耶穌啦！

大衛是一個合神心意的人，他犯了罪，是沒辦法有平安的。大衛書寫詩篇32篇就是記載了他還沒有悔改認罪之前的痛苦心態：「得赦免其過，遮蓋其罪的，這人是有福的。凡心裡沒有詭詐，耶和華不算為有罪的，這人是有福的。我閉口不認罪的時候，因終日唉哼，而骨頭枯乾。黑夜白日，你的手在我身上沉重。我的精液耗盡，如同夏天的乾旱。」（1-4）

他內心的痛苦比什麼都厲害。基督徒犯了罪，有這樣的低沉痛苦是個必然的現象，証明他已經與眾不同了。但是他卻不可以低沉到絕了望，需要的是真誠的悔改。今天有多少基督徒犯了罪，特別是婚外情，明明生活在痛苦中，卻就是硬著頭皮，不肯悔改。有些還以不要虧負這第二個女人為原因，不肯回頭是岸。我也見過有人拋棄了自己的妻子，和別人的妻子同居，竟然在教會眾人面前，所謂悔改認罪，請求教會接納他們。我聽見覺得有一點莫名其妙，到底要教會接納什麼？想不到這教會竟然是非不分，居然把他們的關係默認下來，反而責怪是前妻脾氣不好。末世的教會有的真是離經叛道，無奇不有！

憂傷痛悔的心

神差遣先知拿單去責備大衛。撒母耳記下12章，拿單用一個沒有憐恤心的富人，搶了窮人的小羊羔之故事，來闡明大衛的罪。拿單嚴正地指責他：「你就是那人。」（撒母耳記下12：7）接著下來就連數他的罪狀，並且宣告神的審判。

聖經記載大衛的認罪，十分的簡單。「大衛對拿單說，我得罪耶和華了。」（撒母耳記下12：23）他默默無聲地聽，拿單宣告神對他的審判時，他沒有爭辯，沒有求情，沒有為自己找藉口。這之前，其實他已經因為聖靈的責備，受盡痛苦了。這是一個有生命的人對罪的反應。相反的，掃羅王違背神之後，卻若無其事：「掃羅到了迦密，在那裡立了紀念碑，又轉身下到吉甲。」（撒母耳記上15：12）他是被先知撒母耳當面指責之後，才焦急起來。他的認罪也是再三地把責任推給百姓，還要撒母耳在百姓和長老的面前尊重他。

大衛直接認罪之後，真誠地站在那裡聽拿單宣告神的審判。詩篇51篇說明他悔改的徹底和態度：「（大衛與拔示巴同室以後，先知拿單來見他。他作這詩，交與伶長）神阿，求您按您的慈愛憐恤我，按您豐盛的慈悲塗抹我的過犯。求您將我的罪孽洗除淨盡，並潔除我的罪。因為我知道我的過犯，我的罪常在我面前。我向你犯罪，惟獨得罪了你，在你眼前行了這惡，以致你責備我的時候，顯為公義；判斷我的時候，顯為清正。」（1-4）

這詩篇共有19節，在其中大衛承認只有神能夠洗淨他的罪，重新賜給他一個正直的靈，他在罪中並沒有失去希望，他悔改之後還要繼續侍奉神。

接受審判

神對大衛所宣告的審判並不簡單。「你既藐視我，娶了赫人烏利亞的妻為妻，所以刀劍必永不離開你的家。耶和華如此說：『我必從你家中興起禍患攻擊你。我必在你眼前把你的妃嬪賜給別人，他在日光之下就與她們同寢。你在暗中行這事，我卻要在以色列眾人面前，日光之下，報應你。』」（撒母耳記下12：10-12）

這些是很嚴厲審判的話。大衛不像該隱跟神討價還價，他真誠地、直接地認罪。至於罪的工價，他相信神赦免的應許。「拿單說，耶和華已經除掉你的罪，你必不至於死。」（撒母耳記下12：13）這是神的應許。

第一・耶和華已經除掉他的罪。大衛看罪的赦免比什麼都重要。就如耶穌面對著被四位朋友抬進來的癱子，耶穌第一個關注是罪的問題。所以耶穌先說：「小子，放心吧，你的罪赦了。」（馬太福音9：2）

第二・就是罪行在今生還是有後果的。留下生命，就要面對罪行的後果。大衛要面對的第一個審判，就是那個他跟拔示巴婚外情所生的孩子。孩子自然是無辜的，但是神的審判說是要從他的家裡興起的。所以第一個審判就是這孩子得了重病。大衛禁食躺在地上哭泣禱告，神都不聽，孩子還是死了。這個孩子雖然死了，大衛還是順服神，「從地上起來，沐浴、抹膏、換了衣裳，進耶和華的殿敬拜。然後回宮，吩咐人擺飯，他便吃了。」（撒母耳記下12：20）大衛的認罪是義無反顧地交託給神，不過犯罪所帶來的後遺症無論如何還是有的。

波士頓西區宣道會
Greater Boston Chinese Alliance Church
239 N. Beacon Street, Brighton, MA 02135
主日崇拜: 上午十一時十五分 (粵語/國語/英語)
(亦在教會網站 www.gbcac.net 同步直播)
主 日 學: 上午九時三十分
團契和其他小組聚會，請電話查詢。
葉大為牧師 Rev. David Yip
網頁：gbcac.net 電話：617-254-4039
電郵：gbcac.church@gmail.com

賓遜赫華人基督教會
Bensonhurst Chinese Christian Church
8668 18th Avenue, Brooklyn, NY 11214, 718-234-9789
誠聘
中文堂及英文堂牧者, 需正統福音派信仰及接受神學碩士教育。
有意者請將履歷電郵至:
bccc_8668@yahoo.com
聯絡人:Selina Ku

美東版 真理報

歡迎惠登廣告
支持出版費用
718-460-9308
truthmonthly@nystm.org

女西醫 林慧娟 內科專科 醫學博士
Wai-Kuen Josephine Lam, M.D.
Board Certified Internist
美國內科特考文憑
紐約州立大學醫學院畢業
紐約醫院皇后區醫療中心主治醫師
主 治：高血壓、糖尿病、高膽固醇、心臟病、氣喘、花粉過敏、頭暈、貧血、甲狀腺、皮膚病、肝病、腸胃病、腎臟疾病、尿道炎、關節炎、入學檢查、身體檢查
附 設：心電圖、肺功能、驗血、尿、孕、肝炎針
按 受：老人卡、藍十字、牛津（Oxford）、GHI、Aetna United Health Care Cigna HIP Horizon及各種保險
電 話：(718) 888-9202（精通國、粵、英語）
地 址：136-30 Maple Ave., Suite 2L, Flushing, NY 11355（金山停車場對面）
門診時間：星期一（9:00am~5:30pm）；星期二（9:00am~4:00pm）
星期三、五（9:00am~5:00pm）；星期六（9:00am~3:00pm）
（星期四、日休診）

戎天賜 牙科中心
SAMUEL T. JUNG, D.D.S., P.C.
戎天賜 牙醫博士 Samuel T. Jung. D.D.S.
國立陽明醫學牙醫學士 B.D.S
前榮民總醫院牙醫師
紐約大學牙醫博士 (D.D.S)
現任紐約大學臨床副教授
美洲中華牙醫學會理事
陳秋嬋 牙醫博士 Chau S. Chan, D.M.D. 康乃狄克大學牙醫博士
戎銘恩 牙醫博士 Christopher M. Rong, D.D.S. 紐約大學牙醫博士
何俊邦 牙醫博士 Jonathan Ho, D.D.S. 紐約大學牙醫博士
・急性牙痛 ・隱型矯正 ・蛀牙補牙 ・假牙鑲復 ・根管治療 ・牙周病症 ・牙齒矯正 ・潔齒漂白 ・人工植牙
預約電話: (718)-359-4433 每週7天
地址：135-11 40th Rd, #4E, Flushing, NY 11354 | www.samjungdds.com
接受大部份保險
通英、粵、國、福州、上海話

英文小課堂

學英文

• 劍蘭 •

我有些朋友，來了美國幾十年，在華人圈子工作忙碌，沒有機會學英文。甚至有些人，包括我母親在內，入籍美國（naturalization）的時候都是用中文入籍。又有另外一些朋友，學會平日普通英語，足以乘搭公共交通工具（public transportation），勉強地（narrowly）讀懂路牌，能夠開車，僅僅（barely）應付在麥當勞（McDonald’s）買漢堡包（hamburger）吃，也不緊張申請入籍，就沒有野心（ambition）學英文了。不知道你或者你身邊的人，屬於那一類型？

小時候在香港居住的我，耳濡目染（by osmosis），長輩們（elders）及各種媒體（media），灌輸給我的觀念（the way I have been taught），以為懂得流利（fluent）英語，是一件很光榮的（honorable）事，更能幫助我將來入大學或者有更好的就業機會（job opportunities）。加上有老師的獎勵，我學習英語，比起其他科目更加倍努力。

事實上，時至今日，英語仍然是世界上最普及（popular）的語言。其次，就是國語（Mandarin）及西班牙語（Spanish）。英語是67個國家的官方語言，又是27個國家的首席第二語言。甚至世界各大組織都是用英語作為官方語言，包括聯合國（United Nations），北大西洋公約組織（NATO: North Atlantic Treaty Organization），以及歐洲聯盟（European Union）。

雖然英語在94個國家普遍使用，但並不是世界任何一個角落，都以英語為一語通行（one language for the whole world）。要與不同語言人士溝通，就要靠翻譯（translation）了。至於非官方的翻譯，就可以用手機代勞，也很方便。

除了對話，需要翻譯之外，世界上很多重要的文獻（literature）都翻譯成不同的語言，讓全世界的人都能夠閱讀。擁有差不多四千年歷史的聖經，仍然是世界上最暢銷的（best-selling）、翻譯得最多的語文。聖經其中一卷書翻譯成3,384種語文，單單新約有2,191種翻譯語文，而新舊約聖經就有531個翻譯版本。

古今中外，人類嘗試統一語言。近代的中歐（Central Europe），一位猶太裔眼科醫生（Dr. Zamenhof, a Jewish ophthalmologist）於1887年創造了一個新語言，命名為「世界語」（Esperanto），試圖將它推廣成普世性第二語言（universal, second language），有些非牟利機構已採用它作為工作語言。漸漸成為歐洲（Europe）、東亞（East Asia）、和南美洲（South America）不少國家的副語言（auxiliary language）。

至於古代中國，秦始皇統一六國之後，為了管治和政策的施行，強制推行「書同文」政策，統一（unify）中國文字。

除了古代中國和19世紀中歐嘗試統一語言之外，遠在上古之年，人類已經企圖統一語言，而建造 一座城和一座塔 ，塔頂通天，宣稱人定勝天（man can control his destiny），並要揚名立萬（be somebody）， 完全漠視創天造地的主宰。

「[1]那時，天下人的口音、言語都是一樣…[4]他們說：來罷！我們要建造一座城和一座塔，塔頂通天，為要傳揚我們的名，免得我們分散在全地上……[9]因為耶和華（神）在那裡變亂天下人的言語，使眾人分散在全地上，所以那城名叫巴別(就是變亂的意思)。」（創世記11:1-9）

“[1] Now the whole world had one language and a common speech... [4] Then they said, ‘Come, let us build ourselves a city, with a tower that reaches to the heavens, so that we may make a name for ourselves; otherwise we will be scattered over the face of the whole earth.... [9] That is why it was called Babel—because there the LORD confused the language of the whole world. From there the LORD scattered them over the face of the whole earth.” (Genesis 11:1-9)

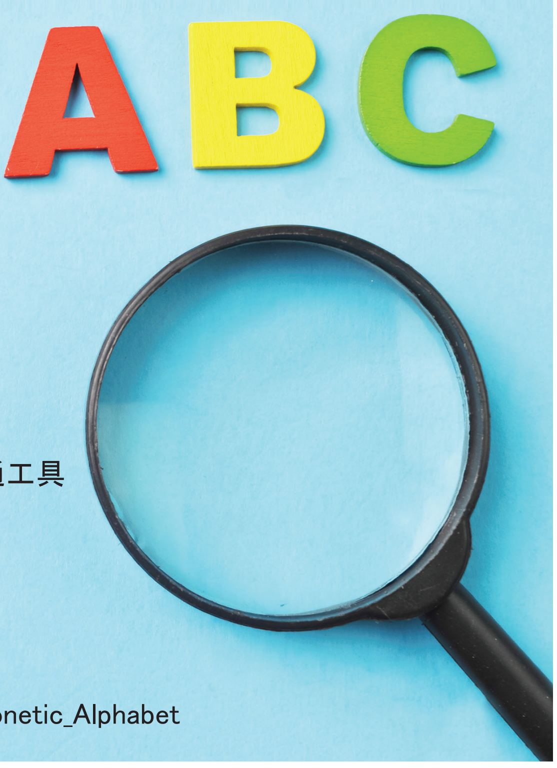
經過考古學家和歷史學家驗證舊約聖經所記載，這所宏偉的「巴別塔」（The Tower of Babel）被毀滅了，就是造物主不願意人類重蹈覆轍，像昔日挪亞時代被洪水淹沒的罪惡世界，驕傲自大，就把人類分散到各地，因而有不同的語言，有新的開始，並以彩虹為記，與人類重新建立新的關係。

今天人類科技日新月異，能夠製造人工智能（AI= artificial intelligence），這是否把人類再次推回「塔頂通天」，藉着互聯網絡就可以號令天下（command the world）？還是，我們需要觀望無盡的天際，浩瀚的宇宙，醒覺自己原來是這麼渺小，而向創天造地的神切實謙卑下來？！

英文詞句：

- ambition /æmˈbɪʃ.ən/ 野心
- artificial intelligence /ˌɑːr.t̬ə.fɪʃ.əl ɪnˈtel.ə.dʒəns/ 人工智能
- auxiliary language /ɑːgˈzɪl.i.er.i ˈlæŋ.gwɪdʒ/ 副語言
- barely /ˈber.li/ 僅僅
- by osmosis /baɪ ɑːzˈmoʊ.sɪs/ 耳濡目染
- Esperanto /ˌes.pəˈræn.toʊ/ 世界語
- fluent /ˈfluː.ənt/ 流利
- honorable /ˈɑː.nɚ.ə.bəl/ 光榮的
- job opportunities /dʒɑːbˌɑː.pɚˈtuː.nə.t̬i/ 就業機會
- literature /ˈlɪt̬.ɚ.ə.tʃɚ/ 文獻
- narrowly /ˈner.oʊ.li/ 勉強地
- naturalization /ˌnætʃ.ɚ.rə.ləˈzeɪ.ʃən/ 入藉
- ophthalmologist /ˌɑːf. θ ælˈmɑː.lə.dʒɪst/ 眼科醫生
- popular /ˈpɑː.pjə.lɚ/ 普及, 受歡迎
- public transportation /ˌpʌb.lɪk ˈtræn.spɔːrt/公共交通工具
- Spanish /ˈspæn.ɪʃ/ 西班牙語
- translation /trænsˈleɪ.ʃən/ 翻譯
- unify /ˈjuː.nə.faɪ/ 統一
- universal /ˌjuː.nəˈvɝː.səl/ 普世性

國際音標符號參考: wikipedia.org/wiki/International_Phonetic_Alphabet



君言才思

人心與神旨意

• 吳君才牧師 •

“人心多有計謀，惟有耶和華的籌算，才能立定。"（箴十九21）

某肢體本心想申請移民A國，不成功；然而，父神卻另安排了C 國。多年後的回顧，發覺這實在是父神奇妙及至美好的引領！

上述的經文，恰切地指出父神超越人心的部署與引導！

首先，箴言作者提出："人心多有計謀"。這誠然是人生的寫照！不是嗎？人活在世上，每日都在盤算如何成就某事，不論在工作或在家，在車上或外出，差不多每時每刻腦筋不時轉動，怎樣去處理某人及某事，如何爭取更好表現或業績，如何安排策略及人事管理、發展大計……諸如此類，充份反映世人的心思意念，都是不斷地運籌計謀！現代中文譯本翻譯作 ："人可能有許多計劃"。事實上，各人總是有林林總總、許多計劃謀算，這是世情，也是人心常態！父神其實賦予人有聰明、智慧、謀略去應對日常之挑戰與事務，各人也理應盡力承擔本身責任，作好父神交付我們在世上管家的角色啊！

其次，箴言作者進一步提醒我們："惟有耶和華的籌算，才能立定"。我們每天勞碌，營營役役，為口奔馳，更想幹一番大事業，才華得以大展鴻圖。可是，一切的成功，原來惟有父神的籌算，要靠賴祂的謀劃、安排、引導，才可得以立定！現代中文譯本翻譯作："只有上主的旨意達成"，明顯地告訴我們：只有是"上主的旨意"，才能達成、得着成就！

人畢竟有限，即或我們出盡百寶，竭盡所能，仍是會有遺漏及盲點；也不如父神的道路及意念高超！世情世事，根本需要多方因素之配合與成全，方可成功達標！因此，人惟有謙卑仰賴神、倚靠主，祈求聖靈光照、指引，並要憑信心將主權及一切交託給父神，願主的旨意達成，如此態度，才是討主喜悅的！

《荒漠甘泉》某天的靈修默想，曾如此寫下："親愛的，不要想用自已的謀算逃出試煉，我們該等候神的時間和神的方法。受試煉是學習我們所需要的功課…我們應該把一切的難處交給神。

但願大家能善於計謀，並克盡本份，忠心從事一切事務；然而，更重要的，就是將所有全然交託主，且等候神的時間和方法；讓主引導、立定及成就！

短宣中心月訊

信徒興起 · 遍傳福音

5月11日Elmhurst 母親節嘉年華會

攤位佈道

踏入五月，天氣經常是陰寒下雨，5月4日聯合祈禱會，切切為母親節嘉年華會求神保守天氣，而然天氣預測這周每天都是下雨天，唯獨周六周陰天，但想不到5月11日周六大清早已見陽光普照，天晴氣朗，讓母親節嘉年華會順利進行。感謝神垂聽禱告！

教會及機構預備了許多福音禮物包、攤位遊戲，大會禮物及抽獎，兩位牧師宣講福音信息、兩個小組獻唱福音歌曲，也有小組結伴在公園內外派福音報。教牧及弟兄姊妹同心合意，互相配搭服侍坊眾，喜喜樂樂傳揚福音！今年活動，不只社區的華人參與，也多了其他不同族裔的家長及小孩進場玩遊戲取禮物，家長小孩都很開心！全場最觸目的是抽獎活動，大家期待中獎，感恩大會預備了40多份禮物，中獎的幸運兒歡天喜地領取獎品。感謝神讓我們趁著慶祝母親節之餘，與家長小孩分享寶貴的福音，感恩有多位兒童歸信耶穌！榮耀歸主！

吳光謀牧師福音短講

貝賽粵曲小組

真愛歌詠團獻唱

幸運兒中獎領取禮物

五色紙巾包佈道

小朋友等候抽獎

很認真要擲中目標

紐約基督徒短期宣教訓練中心

2024 共8堂

實用佈道訓練課程

下載報名表

一年兩期，每年4月至5月、9月至10月，合共四期。

本課程特為願意回應大使命，肯投身傳福音行列的信徒而設；本課程注重個人佈道、佈道實踐，使學員自己能作一個有效的佈道人，傳福音、作見證，積極實踐大使命。

粵語授課

第一期課程: 福音內容及辨識異端

日期: 9月7日至11月2日(8個周六)

時間: 上午9:30時至下午1:00

截止:8月28日(三)

課程內容 | 課堂訓練及出隊佈道實習

► **第一期** | **福音內容及辨識異端**

第二期 | 主題式得救見證及民間宗教

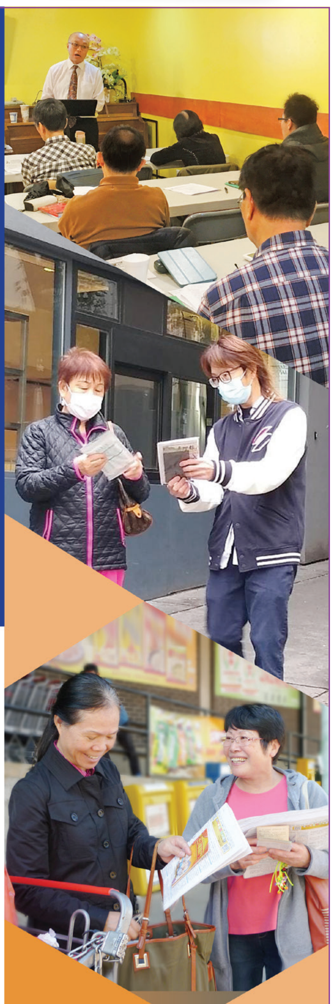
第三期 | 福音性查經及帶職宣教

第四期 | 處理信仰難題及佈道技巧

學費 每學期 $100

地點 | 紐約短宣中心 140-44 34th Ave, Unit CA&CB Flushing, NY 11354

查詢 718-460-9308 (陳淑儀傳道) info@nystm.org



入學資格

✓ 必須重生得救，已受洗，並有美好見證，願意參與事奉。

✓ 有佈道負擔及熱誠，心智成熟，有志委身事主。

信徒興起 · 遍傳福音

2024 耶穌♥華埠 暑期短宣週

專題、信息及福音聚會、關懷社區、福音遍傳

向華埠同胞傳福音，撒種、收割，在社區展示教會合一見證！

日期/ **8月2-3及9-10日（星期五至六）**

開會禮信息：滕張佳音博士

* 費用全免 從速報名
* 截止報名：7月26日(五)
* 查詢：電聯陳淑儀傳道 718-460-9308

下載報名表

耶穌愛華埠_短宣周_時間表

	8/2(五) 中宣會(701 室)	8/3(六) 中宣會(一樓)	8/9(五) 中宣會(701 室)	8/10(六) 中宣會(一樓)	8/11(日)
上午	10:15-11:00 開會禮信息 滕張佳音博士 11:00-12:45 專題分享 疫後教會推動佈道交流會(上) 中宣會	10:15-4:30 全日社區佈道 12:30-2:00 午膳 (分組午膳) 3:45-4:30 滙報分享	10:15-11:00 敬拜. 靈修. 祈禱 11:00-12:45 專題分享 疫後教會推動佈道交流會(下) 中宣會	10:15-4:30 全日社區佈道 12:30-2:00 午膳 (分組午膳) 3:45-4:30 匯報分享	教會崇拜 (在自己教會崇拜)
	1:00-2:00 午膳		1:00-2:00 午膳		
下午	2:00-4:30 社區佈道 4:30-5:00 匯報分享		2:15-4:30 社區佈道 4:30-5:00 匯報分享	2:30-4:00 福音聚會 「粵曲會知音」 內容:有講有唱有茶點 地點:中華純正浸信會	下午 12:00-2:30 全民皆兵 2:00-2:30 見證分享 (Zoom 平台)
晚上	7:30-9:00 福音聚會 「夜間歌唱」 內容:生命見證/ 精神健康 嘉賓:朱少彤, 魏永達牧師及魏謝雯師母 地點: 中華純正浸信會				

合辦教會：中華純正浸信會、中華海外宣道會、紐約華人基督教保羅堂、紐約華人宣道會、紐約華人福音會、賴神浸信教會、紐約華人浸信會、紐約靈糧堂

主辦單位：紐約基督徒短期宣教訓練中心 New York Christian Short-Term Mission Training Centre, Inc.
140-44 34th Ave., Unit CA&CB, Flushing, NY 11354 Tel / 718-460-9308 Email/ info@nystm.org

燃亮生命 嘉年華會

BROOKLYN JOINT MISSION CELEBRATION

時間

2024年6月8日(周六)
上午11:00-下午2:00

地點

Leif Erickson Park
66th St, & F. Hamiton, Brooklyn (多加中心對面)

抽獎、禮物、遊戲等節目！
RAFFLE TICKET, GIFTS, GAMES AND MORE!

如有查詢，歡迎致電紐約短宣中心 718-460-9308 或電郵 info@nystm.org

費用全免、歡迎參加！ Free to Join!

主辦機構：紐約基督徒短期宣教訓練中心 718-460-9308 info@nystm.org

合辦教會：賓遜赫華人基督教會、信義會基督堂、司提反堂、布碌崙第二播道會、布碌崙宣道會、恩典華人宣道會、紐約華人播道會、中宣會傾恩堂 (排名不分前後)

燃亮生命 布碌崙 本地短宣週 2024

Brooklyn Local Mission Week

6/1/2024 (六)

聯合祈禱會
恩典華人宣道會
5623 7th Ave., Brooklyn
下午 2:30- 4:00

6/15/2024 (六)

聯合佈道日
出隊佈道: 街頭或街站
合辦教會信徒向自己教堂負責人報名
Zoom meeting 集合及結束
上午 10:30 - 下午1:30

短宣週
截止報名: 5/22 (三)

講員:
梁展南牧師 (布宣主任牧師)
陳淑儀傳道 (短宣中心)

2024 年布碌崙暑期本地短宣週日程表

	6/1(六)	6/5(三)	6/6(四)	6/7(五)	6/8(六)	6/15(六)
上午 9:30-10:30		開會禮 信息 講員:梁展南牧師 (布宣主任牧師)	敬拜、靈修 祈禱	敬拜、靈修 祈禱	嘉年華會 Leif Erickson Park 11:00-2:00	
10:30-10:45		10:30-10:45 小休				聯合佈道日 10:30-1:30 集合及結束：Zoom Meeting 出隊佈道形式：街站及街頭 只限合辦教會
10:45-12:30		10:45-12:30 佈道訓練一 向陌生人佈道 陳淑儀傳道 (紐宣同工)	10:45-12:30 佈道訓練二 家訪佈道 陳淑儀傳道 (紐宣同工)	10:45-12:30 出隊佈道 家訪佈道/ 長者聚會/ 街站佈道		
12:30-2:00		午膳及小休				
下午 2:00-5:00	聯合祈禱會 下午 2:30-4:00 地點: 恩典華人宣道會	2:00-2:30 短宣週簡介 2:30-4:30 出隊佈道 家訪佈道/ 街站佈道 4:30-5:00 佈道匯報	2:00-5:00 出隊佈道 家訪佈道/ 街站佈道 4:30-5:00 佈道匯報	2:00-5:00 出隊佈道 家訪佈道/ 街站佈道 4:30-5:00 佈道匯報		
		報名後，大會會通知集散教會				

主辦機構 | 紐約基督徒短期宣教訓練中心 合辦教會 | 司提反堂、賓遜赫華人基督教會、信義會基督堂、布碌崙第二播道會、恩典華人宣道會、紐約華人播道會、布碌崙宣道會、中華海外宣道會傾恩堂

紐約短宣中心消息及代禱

1. 為5月11日Elmhurst 母親節嘉年華會蒙神保守天氣晴朗，使活動順利完成，合辦教會齊心推動信徒齊參與佈道活動，除了與街坊朋友共度愉快的時光，也藉此讓他們有機會聽聞福音，獻上感恩！
2. 布碌崙「燃亮生命」本地短宣佈道活動：6/1(六)聯合祈禱會，6/5-7(三至五)短宣周，6/8(六)福音嘉年華會及6/15(六)聯合佈道日。(請參閱P.9海報)
   i) 請為事前各項的籌備工作及會議，求主引導使社區佈道聖工能榮神益人！
   ii) 為短宣周期間，求神賜下美好的天氣，使外展佈道活動順利進行，達至美好的效果。
   iii) 求神感動教會的弟兄姊妹踴躍參與各項佈道活動，讓福音廣傳，祝福社區，使更多人認識耶穌，進入教會尋求真理，得著救恩。
4. 紐宣舉辦「實用佈道訓練課程」(部分時間兩年制)，每年兩期：4至5月及9至10月，每期共8堂，每期學費$100。第一期為9月7日至11月2日開課(逢周六)上午9:30-下午1:00。截止報名日為8月28日(三)。請為招生禱告，求神感動的信徒從速報名。(請參閱P.8海報)
5. 請為紐宣聘請事奉人員禱告
   i) 為早日聘請合適的牧師傳道、真理報及行政同工；
   ii) 為現任的同工及義工的健康及得力事主。

6) 中心印刷真理報免費供給各教會取閱及派發，同時，電子版真理報亦上載中心網頁，信徒可以下載到智能手機上閱讀，並轉發給教會肢體及未信親友，讓更多人能閱讀真理報，認識基督從而歸信主！

雪說以色列

·黃老師·

在生活上如何遵守飲食條例（上）

分別為聖(三)

猶太人如何在生活上遵守這些飲食條例呢？

我們在1996年初到以色列，鄰居有兩個女孩子，經常來我們家看我的兒子，當時我的兒子才幾個月大，她們從沒有見過中國的嬰孩，故對他充滿好奇。有一次安息日，悶在家裡，於是想到鄰居看看那兩個女孩子怎樣？當我一進門，我就看到她們的電視機的插頭給拔掉，應該是怕孩子在安息日開電視，而廁所、廚房及客廳的電燈都是亮著的。當我踏進門口，從開放式的廚房傳來香味，原來那裡有煮好的食物，一直放在電暖板上保溫，她們的父母不在家，於是問小妹妹：「可否嘗一嘗？」很想知道以色列菜是什麼味道，她說：「隨便吃!」我用手抓了一塊肉。「嘩！好吃！」於是立刻回家叫丈夫來嘗。當他走到廚房，找到了叉子，準備插入鍋裡時，小妹妹瞪著他。我問她：「有什麼問題嗎？」她馬上取出另一把叉子給我丈夫。原來猶太人吃東西是有兩套餐具的，一套餐具是吃奶類食品，一套餐具是吃肉類食品。在逾越節期間（除酵節守八天），他們還有另外兩套餐具！

在中國餐館，通常猶太侍應生都不會與中國員工同枱吃飯，因為中國員工的菜肴大多不會符合猶太教飲食條例。有一次，我在朋友的餐館吃員工飯，因為飯菜未齊，有一位猶太侍應生跟我們一塊坐下來閒聊，我看到燒肉炒豆腐，便忍不住偷吃一塊，朋友的孩子們也跟著我偷吃，另一位猶太侍應生剛好經過，看到這盤色香味俱全的豆腐，便問「這是豆腐嗎？」同枱的猶太侍應生正想說不能吃時，她已經把豆腐放進嘴裡。朋友的孩子用希伯來文問：「為甚麼不能吃？」我用希伯來文說：「因為這道菜有豬肉。」那侍應生聽到我們的對話，馬上將口中的豆腐吐出來，然後去洗手間用鹽水漱口。

有一次，有一位非猶太人朋友，他的兒子滿月，在家裡舉行慶祝，他邀請鄰居參加，其中一位是正統猶太人。我的朋友看到他出席，非常高興，因為這是非常難得的，正統猶太人是不能到外邦人的家裡去的，因為不知你家裡是否潔淨。當大家吃東西時，他卻一點也不吃，就算這些東西是在他面前拆開，例如：果汁、餅乾、紙杯等都是從超級市場買來，沒有違反飲食條例，因為一般超級市場所賣的都是Kosher的，但他就是一點都不吃，只因為是在外邦人的家中。

另有一次，我和小兒在大廈外面的花園草地上閒坐，我將一塊巧克力給一位住在樓上的小妹妹吃，她正想拿的時候，她的哥哥搖搖頭，示意不要拿。我疑惑地問他：「為什麼不可以呢？」他理所當然地說：「我們剛剛吃過午餐。」原來巧克力有奶，他們的午餐一定是有肉，故不能混在一起。於是我問：「什麼時候才可以吃呢？」他說:「三個小時之後。」我終於明白第一次坐飛機來以色列時，為甚麼飯後，沒有咖啡！因為飛機餐是吃肉的，而喝咖啡需要奶，所以索性不提供咖啡，但現在飯後都有咖啡，因為他們用的是代用奶。

在一個保守派會堂裡，一位太太告訴我吃奶類食物半小時後，才可以吃肉，但吃過肉類的食物則要經過六小時，才可以吃奶類食物，因為肉類比較難消化。有一次，兒子參加學校的博物館活動。他帶備了漢堡包、薯片、巧克力，他把一半漢堡包給他的好朋友約瑟，又與他分享其他食物，但約瑟沒有吃巧克力。兒子說約瑟要在三小時後才可以吃，我跟兒子說：「聽說是六小時。」兒子一本正經地說：「因為小朋友消化得快。」弄得我啼笑皆非。

真理報
歡迎惠登廣告
支持出版費用
718-460-9308
truthmonthly@nystm.org

真理報 訂閱表 網上訂閱表

《真理報》是為著讓人認識神而預備的，也是個人佈道的好幫手！
煩請填妥以下訂閱表，我們會將真理報發送給您！

☐ 訂閱實體報紙(請留下你的郵寄方式)
☐ 訂閱電子版(請留下你的電郵)
☐ 停止訂閱 ☐ 更新姓名、郵寄地址(請在以下表填寫最新資料)
☐ 其他 ______

訂戶名字(英文)：姓______名______
電郵：______ 電話：______
地址：______
(請以正楷英文填寫)
所屬教會：______
歡迎留下您的意見、代禱事項 ______

請將訂閱表填妥寄回本中心： PO Box 527567 Flushing, NY 11352

紐約華人宣道會
New York Chinese Alliance Church

地址: 160 Eldridge Street, New York, NY 10002 電話: (212) 533-3808
(曼克頓華埠160號愛烈治街)

主任牧師 熊金慶牧師(中文) 柯頌恩牧師(英文)

【聚會時間】
- 粵語崇拜 .... 周日 上午十時正
- 國語崇拜 .... 周日 上午十一時半
- 英文崇拜 English service...... 周日 正午十二時正

歡迎參加 認識耶穌

如想更進一步了解有關本會，
請瀏覽本會網頁:
www.nycac.life
For more information,
please visit www.3stone.org

歡迎前來聚會、同享永恆恩福!

美東基督教教會名錄

教會名錄乃為方便大眾尋找美東區的華人教會而設。
如貴教會的資料有更改，請聯絡《真理報美東版》編輯
Truthmonthly@nystm.org

紐約市・曼哈頓 Manhattan

紐約基督閩恩教會	135 Allen St., New York, 10002	9a英、國 10:45a國福 1:30p國	劉弟兄	212-254-3886
恩信教會	65 Chrystie St., New York, 10002	10a國 1p粵	王光磊	212-925-1166
紐約靈糧堂	177 E. Broadway, New York, 10002	9:45a英 11a國粵		212-673-5216
紐約華人基督教保羅堂	58 Eldridge St., New York, 10002	11a國粵	葉啟明	212-219-8064
華人神召會伯特利堂	77 Eldridge St., New York, 10002	10a粵 12p英	柯平山	212-226-1156
華人宣道會	160 Eldridge St., New York, 10002	10a粵 11:30國 12p英	熊金慶	212-533-3808
中華基督教長老會	61 Henry St., New York, 10002	11a國粵 1p英	Elain	212-964-5488
紐約中華浸信會	136 Henry St., New York, 10002	10:30a國粵 12:15p英	歐陽國強	212-964-4180
紐約華埠衛理公會	69 Madison St., New York, 10002	9a英 11:15a國粵		212-267-6464
紐約華人福音會	31 Monroe St., New York, 10002	9:30a國 11:15a粵	張東生、梁秉生	646-596-9167
	97 Madison St., New York, 10002	11a英	Matthew Cheung	212-571-1083
中華純正浸信會	103 Madison St., New York, 10002	10a粵 11:30p英	魏永達	212-962-6040
紐約華人拿撒勒人教會	166 Eldridge St., 2/F, New York, 10002	10a國	王木清	646-886-1168
華僑基督教會	2 Allen St., #5H, New York, 10002	10:30a國	沈大衛	212-925-4880
賴神浸信教會	5 Elizabeth St., New York, 10013	9:45a英 11:30a粵	李汝恒	212-925-7914
中華海外宣道會	154 Hester St., New York, 10013	8:15a國 10a粵、英 11:30p國粵	丁聖材	212-219-1472
中華第一浸信會	21 Pell St., New York, 10013	1p粵英	關執事	212-267-6436
紐約華人浸信會	84 Walker St., New York, 10013	10a粵	黃麗芬	212-431-0377
路德會靈光堂	195 Worth St., New York, 10013	10:30a英 12:30p粵	朱亮華	212-962-1482
中宣會明恩堂	2 W. 64th St., New York, 10023	4:30p英	曾頤斌	212-382-0180
紐約華人教會	6 W. 96th St., New York, 10025	12p國英	林美雲	212-864-4250
紐約中國基督徒團契	91 Claremont Ave., New York, 10027	4p國	孫家驥	718-210-6381
曼哈頓福音教會	91 Claremont Ave., 3/F, New York, 10027	1:30p國	司徒虹	845-608-0746

紐約市・皇后區 Queens

潮泰人長老會	31-30 33rd St., Astoria, 11106	1:30p潮泰	陳受惠	718-728-6568
信心聖經神學院	154-02 41st Ave., Flushing, 11354	9:30a英 11:15a國	郝繼華	718-886-9911
紐約在基督裡聚會	134-28 Northern Blvd., Flushing, 11354	3:30p國	曾裕榮	718-261-3272
錫安基督教會	143-11 Roosevelt Ave., Flushing, 11354	8a國 10a英 11:30a國台	陳南華	718-359-1553
法拉盛基督閩恩教會	143-11 Roosevelt Ave., Flushing, 11354	1:30p國[日] 10:45a國[二]	吳以諾	718-502-4011
八福教會	1G 144-10 Roosevelt Ave., Flushing, 11354	10a	楊謙柔	917-765-6833
活水得勝教會	33-01 Union St., Flushing, 11354	8:30a國 10:30a國、英	何治平	646-750-2371
基督愛之家教會	58-01 136th St., Flushing, 11355	2:30p國		718-902-9288
更新生命教會	45-57 149th St., Flushing, 11355	11a國英	胡至慧	
紐約生命河靈糧堂	143-08 45th Ave., Flushing, 11355	9a, 11a國 11a英 11a國[一]	林郁華	917-705-9001
法拉盛信望愛神召會	156-15 Sanford Ave., Flushing, 11355	9:30a國	阮春勇	718-219-7626
中宣會播恩堂	43-72 Bowne St., Flushing, 11355	8:45a粵 10:30a國 12:30p英	梁婉明	718-445-7640
中華歸主紐約教會	142-21/23 Franklin Ave., Flushing, 11355	9:30a國粵 11:30a英	康錫慶	718-358-9725
神的教會	143-20 Franklin Ave., Flushing, 11355	11a國粵	劉路加	
法拉盛華人聯合衛理公會	137-81 Northern Blvd., Flushing, 11354	10a國粵 2p國[一]	楊東龍	718-321-0797
法拉盛華人聯合衛理公會皇后村堂	220-02 94th Dr., Queens Village, 11428	10a國	楊東龍	718-321-0797
法拉盛華人浸信會	154-29 65th Ave., Flushing, 11367	10a國粵 11:45a英	許德信	718-961-2568
	42-35 Main St., 2/FL., Flushing, 11355 (**分堂**)	1:15p粵		
紐約豐收華夏基督教會	42-35 Main St., 2/FL., Flushing, 11355	5p國	隋顯華	347-506-7632
紐約大安基督長老教會	137-44 Northern Blvd., Flushing, 11355	10:30a台國	陳明德	718-886-8403
愛鄰基督教會	132-36 Pople Ave., Flushing, 11355	10a國	吳春媛	917-403-5675
華信教會	132-41 41st Rd., Flushing 11355	11a國 4p國[一]	陳保羅	347-732-7039
法拉盛第一浸信會	142-10 Sanford Ave., Flushing, 11355	9:30a, 11a國粵英	江世偉	718-539-6822
新生命華人宣道會	149-49 Sanford Ave., Flushing, 11355	1p國[二] 11a國[六]	孫家驥	718-210-6381
大學點信心聖經教會	21-01 124th St., College Point, 11356	2:30p國	楊恩光	917-450-8891
長老會聖約堂	23-17 Francis Lewis Blvd., Whitestone, 11357	11a粵英	黃賜榮	718-352-8646
基督教紐約聖教會	40-31 165th St., Flushing, 11358	9:30a國 11a台 12p英	陳鴻成	
恩聯宣道會	43-29 162nd St., 1/FL., Flushing, 11358	11a國	石志貴	718-886-9800
紐約新人教會	46-04 162nd St., Flushing, 11355	10a韓 12p英 4p國	楊川燈	908-619-8941
路德會以馬內利堂	44-10 192nd St., Flushing, 11358	11:15a國、英		718-873-6719
貝賽社區聖經教會	26-18 210th St., Bayside, 11360	9:30a國 11:30a粵	**劉向榮,** 何 進	718-616-9603
華人福音會皇后區堂	203-10 Rocky Hill Rd., Bayside, 11361	9:30a英 11:30a國粵	George Ibach	718-352-9570
紐約豐收靈糧堂	220-33 Northern Blvd., Bayside, 11361	9a國 10:30a國、英	蕭慕道	718-358-1770
法拉盛恩光基督教會	39-50 Douglaston Pkwy., Douglaston, 11363	5:30p國、英	張景祥	917-817-3623
台美歸正教會	213-08 48th Ave., Bayside Hill, 11364	10a台國	陳耀生	516-233-5273
以便以謝基督教會	220-16 Union Tpke., Oakland Garden, 11364	1p韓英國粵	張慶江	843-694-7711
宣道會基導堂	65-15 164th St., Fresh Meadows, 11365	9:45a國 11:30a粵 9:45a英	胡伯緯	718-463-8462
傳揚基督教會	183-15 Horace Harding Expy., Fresh Meadows, 11365	10:30a國	張景原	718-415-9698
信心聖經教會	142-30 Roosevelt Ave., 2nd floor Flushing, 11354	9:30a, 11a, 6:30p, 8p國 11a粵、英 2p國溫福[一]	郝繼華	718-961-9355
甘霖基督教會	156-03 Horace Harding Expwy., Flushing, 11367	9:30a國	許長榮	
可樂娜信心聖經教會	33-26 107th St., Corona, 11368	10:30a國溫 11:45a英	楊恩光	718-396-4790
泰華宏恩宣道會	71-17 Roosevelt Ave., Jackson Height, 11372	4p泰	黃艷麗	718-779-4079
皇后區衛理公會	81-10 35th Ave., Jackson Heights, 11372	10:30a國粵	鄭約翰	718-446-0690
信義會主恩堂	43-33 91st Pl., Elmhurst, 11373	10a國	盧建信	718-760-4132
新城歸正教會	85-15 Broadway, Elmhurst, 11373	9a國 10:30a台 12p英		718-592-4466
愛誠福音教會	90-41 Corona Ave., Elmhurst, 11373	11a國粵英	吳光謀	718-709-8112
紐約基督徒會堂	41-21 Elbertson St., Elmhurst, 11373	10a國、英國[第三個主日]		718-424-3990
長老會恩約堂	50-40 Jacobus St., Elmhurst, 11373	11:15a粵英	程長洛	718-864-6394
紐約基督徒證主教會	87-11 Whitney Ave., Elmhurst, 11373	10:30a國英	梅弟兄	718-507-8900
路得會救主堂	92-14 63rd Dr., Rego Park, 11374	2p粵		718-830-9275
紐約中華基督教皇后區長老會	98-54 Horace Harding Expwy., Rego Park, 11374	11a粵國		718-271-8505
皇后區華人基督教會	63-16 39th Ave., Woodside, 11377	11a國英	林其冠	718-565-8555
皇后區基督閩恩教會	72-01 43rd Ave., Woodside, 11377	10:45a國福	林 東	917-214-6556
紐約恩惠歸正教會	42-12 67th St., Woodside, 11377	10:30a台國英	莫正義	
信道會皇后區迦南堂	59-47 Gates Ave., Ridgewood, 11385	9:30a英 10:45a國粵	林 軍	
新生衛理公會	88-40 80th St., Woodhaven, 11421	10a, 11a國粵英	袁務成	718-296-8572
大使命聖經教會	80-22 164th St., Jamaica, 11432	10a國 11:30a英	戎 曄	718-380-0110

紐約市・布碌崙 / 史丹頓島 Brooklyn / Staten Island

恩泉華人浸信會	68-22 20th Ave., Brooklyn, 11204	11a粵	張健飛	917-544-5099
基督教救世軍布碌崙華人堂	7307 18th Ave., Brooklyn, 11204	11a粵	祁潤光	718-975-4653
中華海外宣道會傾恩堂	102 Avenue O, Brooklyn, 11204	10a英 11:30p粵國	孔慶昌	718-635-4305
史德頓島華人基督教會布碌崙福音堂	516 Bay Ridge Pkwy., Brooklyn, 11209	10a國粵	劉憲輝	718-492-4334
布碌崙宣道會	7504 Bay Parkway, Brooklyn, 11214	1:15p英 3p粵、國	梁展南	718-646-1913
聖公會靈風堂	8117 Bay Pkwy., Brooklyn, 11214	11:30a粵、英	林彼得	718-837-0412
南塔光浸信會總會	1811 Bath Ave., Brooklyn, 11214	2p國粵	顧奇偉	718-491-4418
賓遜赫華人基督教會	8668 18th Ave., Brooklyn, 11214	9:50a英 11:30a粵	雷詠意	718-234-9789
信義會基督堂	1070 59th St., Brooklyn, 11219	10a粵英		718-972-2517
基督衛理公會天福堂	46-16 4th Ave., Brooklyn, 11220	10:30a 1:30p國福	彭召登	917-302-1292
信義會聖雅各堂	5406 4th Ave., Brooklyn, 11220	10a國粵英 2p國英 11a國英[一]	張陵兮	718-439-8978
布碌崙基督閩恩教會	5212 6th Ave., Brooklyn, 11220	9a, 10:45a國 9:30a英 8p國	陳勇晃	718-686-7344
中華恩典浸信會	5224 6th Ave., Brooklyn, 11220	2p國[日] 11a國[一、二]	黃鶴山	718-213-9886
紐約華人播道會	6501 6th Ave., Brooklyn, 11220	10:45a國粵英	梁文英	917-301-2205
布碌崙華人浸信會	5123 7th Ave., Brooklyn, 11220	11a粵英	許統禮	718-972-5565
恩典華人宣道會	5623 7th Ave., Brooklyn, 11220	10:30a英 11:55a粵國	楊陳少梅	718-439-1318
信望愛神召會	711 57th St., Brooklyn, 11220	3p國粵英	蔡萬生	
以馬內利全備福音堂	5808 7th Ave., Brooklyn, 11220	10a英 11a國粵	費立業	718-567-0165
布碌崙磐石豐收教會	46-09 8th Ave., Brooklyn, 11220	4p國	方敦正	845-202-5027
布碌崙第二播道會	5201 8th Ave., Brooklyn, 11220	2:30p國粵	胡毅文	718-436-0716
耶穌基督恩召會	733 44th St., Brooklyn, 11220	2p國[日] 12p國[一]	黃 健	
信義弟兄會華語福音堂	749 59th St., Brooklyn, 11220	11a粵國	姚文江	718-439-0872
京士基督教會	7524 14th Ave., Brooklyn, 11228	2:30p粵英	劉家明	718-496-4211
福連相聚耶穌家教會	962 57th ST : STOB, Brooklyn, 11219	8a福(網絡) 10:15a福、國	杜聿自	718-435-4863
布碌崙基督教會	1413 Avenue T, Brooklyn, 11229	9:30a國	黃克文	732-890-7474
布碌崙華人基督教會	2287 E. 15th St., Brooklyn, 11229	9:30a國粵 11:30a英	左永昌	718-934-2346
應許華人浸信會	842 41st St., Brooklyn, 11232	11a國	黃 福	718-833-5113
史丹頓島華人浸信會	634 Clove Road, Staten Island, 10310	2p粵國	馬紹基	917-767-8542
史德頓島恩光基督教會	991 Woodrow Rd., Staten Island, 10312	9:30a英粵 11a國	張景祥	718-948-4373
史德頓島華人基督教會	159 Schmidts Ln., Staten Island, 10314	9a粵 10:15a英 11:30a國	馬志遠	718-494-3697

紐約長島 / 威郡 / 上州 Long Island, Westchester, Upstate NY

威郡華人教會	18 Farragut Ave., Hasting-on-Hudson, 10706	10:30a國英		914-478-4407
紐約磐石華人宣道會	31 Main St., Tappan, 10983	10a國英	任 軍	
中宣會長恩堂	2 Stoner Ave., Great Neck, 11021	9:30a英 11a國	王 嘉	516-342-3083
長島基督徒證主教會	1845 Northern Blvd., Manhasset, 11030	10a國英粵	徐致恒	
長島新城教會	90 Plandome Rd., Manhasset, 11030	10:30a台英	張啟榮	516-487-1063
新海園信心聖經教會	1400 Jericho Tpke., New Hyde Park, 11040	11:30a國	黃 喆	718-961-9355
喜來科華人聯合衛理教會	2801 Hillside Ave., New Hyde Park, 11040	12:30p國 7p國英[三]	楊東龍	718-321-0797
信義會道成肉身堂	411 Bayview Ave., Cedarhurst, 11516	11a英	張陵兮	516-295-5323
長島懷恩教會	245 Steward Ave., Garden City, 11530	10:30a國	胡至誼	516-352-4096
美國福音信義會迦南教會	140 E. Broadway, Roslyn, 11576	12:15p台國、英	陳耀生	929-525-2652
長島宣道會	377 Deer Park Rd., Dix Hills, 11746	9:45a國粵 11:45a英	鐘志明	631-271-2290
施福基督教會	18 Moriches Rd., Lake Grove, 11755	11a國粵英	辛 正	631-615-1470
長島真光教會	100 Periwinkle Rd., Levittown, 11756	11:45a國粵英	孫雅章	718-864-7706
長島華人以琳浸信會	1850 Nesconset Hwy, St. James, 11780	1:30p國粵	林基甸	303-990-1766
長島基督福音教會	86-98 Pembrook Rd., Stony Brook, 11790	1:30p國粵		631-632-6564
長島豐盛生命教會	7-19 E. Marie St., Hicksville, 11801	10a國粵 10a英	王奕修	516-938-1245
紐約首府華人基督教會	901 Madison Ave., Albany, 12208	9:30a國 11:15a英		518-437-0163
赫德遜華語基督教會	306 All Angels Hill, Wappingers Falls, 12590	10:45a國英粵	吳文秋	845-298-9345
羅城華人基督教會	1524 Jackson Rd., Penfield, 14526	9:30a英 11:15a國粵	韓澤民	585-872-6708
羅城華人勝利浸信會	285 E. Henrietta Rd., Rochester, 14620	9:45a英 11a國		585-248-5289

新澤西州 New Jersey

新澤西主恩堂	232 S. Beverwyck Rd., Parsippany, 07054	9:45a國 11:30a英 2p台	戎 翰	973-335-0183
新澤西州宣恩堂	800 Jefferson Rd., Parsippany, 07054	10a粵英	蘇成建	973-887-2970
新澤西華人聯合衛理公會	1171 Terrill Rd., Scotch Plains, 07076	10:30a國英	張曉穗	917-836-5272
新澤西豐收靈糧堂	39 Erie St., Jersey City, 07302	3p國英[六]	蕭慕道	201-386-8077
澤曦教會	540 Washington Blvd., Jersey City, 07310	11:15a國	馬煒傑	201-604-3350
貝郡基督徒証主教會	560 Russel Ave., Wyckoff, 07481	10a台國 11:30a英	李大飛	201-891-6633
紐澤西第一長老教會	50 W. Palisades Blvd. #1341, Palisades Park, 07650	10a台國 11:30a英	彭榮仁	201-977-4426
長老會三一堂	650 Pascack Rd., Paramus, 07652	10:30a英 12p國	石波寧	201-262-8624
中華海外宣道會新恩堂	90 Mt. Vernon St., Ridgefield Park, 07660	9:45a英 11:30a國粵	麥約翰	201-440-2885
天城基督教會	320 Beverly Rd., Treaneck, 07666	10:30a國	林三綱	201-816-8701
華美聖經教會	65 Gibson Pl., Freehold, 07728	9:30國粵 11a英	郭家強	732-577-9119
中華海外宣道會澤恩堂	55 Vanderburg Rd., Marlboro, 07746	9:30a英 11a國粵	林頌哲	732-431-2800
美門華人基督教會	189 Holland Rd., Middletown, 07748	9:45a國 11:15a粵英	夏長勝	732-671-6721
北澤西華人基督教會	272 Green Village Rd., Green Village, 07935	10a國英	高本綱	973-377-8211
倍思親迦南基督教會	3575 Valley Road, Liberty Corner, 07938	4p國英	李忠嘉	862-207-1705
櫻桃山華人基督教會	299 Browning Ln., Cherry Hill, 08003	10a國、英	李紹沅	856-428-1398
南澤西中華基督教會	550 Union Mill Rd., Mount Laurel, 08054	1:30p國	黃永進	609-871-6558
大西洋華人宣道會	300 N. Dudley Ave., Ventnor City, 08406	9a國英		
普林斯頓華人基督教會	471 Cherry Valley Rd., Princeton, 08540	10a國英	劉銘輝	609-688-1124
中華海外宣道會迦恩堂	826 Village Rd. W., Princeton Junction, 08550	9a粵 10:45a國英	周樂平	609-799-4455
新澤西華人福音會	11 Lexington Ave., East Brunswick, 08816	10a國英		732-238-8811
新澤西華人浸信教會	568 Ryders Ln., East Brunswick, 08816	11:30a粵、英	岑德雄	732-306-7351
新州愛城第一華人浸信會	592 Old Post Rd., Edison, 08817	11a英 1p國粵		732-287-6777
美德中華基督教會	758 Hamilton St., Somerset, 08873	9:30a粵 11:15a國 11a英	伍國石	732-249-4226
若歌教會	71 Cedar Grove Ln., Somerset, 08873	9:15a英、粵 11a國	黃小石	732-868-6700

康乃狄克州 Connecticut

康州哈城華人浸信會	160 Wintonbury Ave., Bloomfield, 06002	10a國、粵、英	廖錦安	860-242-0042
諾城華人基督教會	35 Wawecus Hill Rd., Norwich, 06360	4p國		
康州新港加略山浸信會	100 Dwight St., New Haven, 06511	9:45a國粵 11:30a英	陳玉嬋	203-787-1805
新港華人宣道會	205 Edwards St., New Haven, 06511	1:30p國	莫冰斌	408-797-6615
丹城華人宣道會	52 Stadley Rough Rd, Danbury, 06811	1p國英	盧 野	203-617-8068

羅德島州 Rhode Island

羅德島州華人基督教會	333 Roosevelt Ave., Pawtucket, 02560	10a英 11:15a國粵	黃天祐	401-722-8877

麻薩諸塞州 Massachusetts

安城華人基督教會	611 Belchertown Rd., Amherst, 01002	9:45a國 11:15a英	王玉慶	413-259-1500
春田行道會	915 Plumtree Rd., Springfield, 01119	9:45a國	王美霖	413-782-5212
麻州春田華人基督教會	1383 Wilbraham Rd., Springfield, 01119	9:45a國	蔣正平	253-215-8782
吾思德基督福音教會	43 Belmont St., Worcester, 01605	10a國	王　俊	616-634-6584
麻省華人福音堂	60 Turnpike Rd., Southborough, 01772	9:45a國、英 11:15a粵	石懷東	512-825-8777
波士頓真理堂	29 Montvale Ave., Woburn, 01801	9a國	莊祖鯤	781-272-8792
羅威爾華人聖經教會	197 Littleton Rd., Chelmsford, 01824	10a國粵英	吳榮滁	978-256-3889
波士頓華人佈道會	249 Harrison Ave., Boston, 02111	9:15a國、英 11a, 11:15a粵	陳德修	617-426-5711
聖公會波士頓華人教會	138 Tremont St., Boston, 02111	12:30p國粵	彭培剛	617-338-2546
波士頓基督教救恩堂	115 Broadway, Boston, 02116	11a國粵		617-451-1981
波士頓西區宣道會	239 N. Beacon St., Brighton, 02135	11:15a國、粵、英	葉大為	617-254-4039
摩頓華人基督教會主恩堂	50 Eastern Ave., Malden, 02148	10:30a國粵	何榮耀	413-210-7243
大波士頓台灣基督長老教會	34 Alder St., Waltham, 02453	1p國台	林國泰	617-410-6336
昆士華人宣聖會	37 E. Elm Ave., Quincy, 02170	9:30a 國粵		617-471-5899
昆士市路德會華樂堂	550 Hancock St., Quincy, 02170	8:45a英 11:15a粵國	羅天緯	617-773-5482
波士頓華人浸信會	38 Weston Ave., Quincy, 02170	9:15a國 10:30a粵英	鄧向東	617-479-3531
大波士頓國語基督教會	65 Newbury Ave., Quincy, 02171	10:30a國	林志隆	720-840-0138
波士頓信義會愛鄰堂	308 W. Squantum St., North Quincy, 02171	9a粵	倫永成	617-653-3693
波士頓郊區華人聖經教會	149 Old Spring St., Lexington, 02421	9:30a國 11:15a英	潘儒達	781-863-1755
紐英倫中華基督教會	1835 Beacon St., Brookline, 02446	10a國英	李大飛	617-232-8652
波士頓華人佈道會牛頓堂	218 Walnut St., Newton, 02460	9:15a粵 11:15a國英	林仲民	617-243-0100
波城華人浸信會	74 Pleasant St., Arlington, 02476	2p粵英	何國光	781-646-4071

賓夕凡尼亞州 Pennsylvania

基督先鋒亞倫城教會	1151 S. Cedar Crest Blvd., Allentown, 18103	11:40a國	楊永慶	610-398-3792
理海谷華人基督教會	1419 Overlook Road, Whitehall, 18052	9a英 10:30a國	周雙文	610-295-3687
德拉瓦谷華人基督教會	411 Susquehanna Rd., Ambler, 19002	10:30a國英	劉寶全	215-855-5020
費城臺灣感恩基督教會	137 N. Easton Rd., Glenside, 19038	1:30p台	謝太平	215-657-1477
費城三一華人基督教會	560 Mill Rd., Havertown, 19073	9:30a國 11:15a英	區俊生	610-853-8320
信望愛華人教會	5 N. Concord Ave., Havertown, 19083	2p國	吳瓊彪	650-539-4355
基督先鋒費城教會	3637 Chestnut St., Philadelphia, 19104	3:15p國	楊永慶	610-398-3792
費城中華基督教會大學城分堂	4501 Chestnut St., Philadelphia, 19104	4p國	梁中杰	215-779-8396
費城中華基督教會暨服務中心	225 N. 10th St., Philadelphia, 19107	9:30a國、英 11:30a粵	劉承宗	215-627-2360
中華福音堂	222 N. 12th St., Philadelphia, 19107	10a國 11:30a英	高振元	215-964-9759
費城華人門諾會愛理堂	600 W. Chew Ave., Philadelphia, 19120	9:30a粵 11:30a英	蘇成基	
南費城華人基督教會	1731 S. Broad St., Philadelphia, 19148	9:30a國粵 11a英 4p印尼	陳福財	
費城基督闡恩教會	3301 Wellington St., Philadelphia, 19149	10a國	黃曉明	215-745-4343
聯合衛理公會好牧人堂	10901 Calera Rd., Philadelphia, 19154	10a國	彭召登	215-632-1929
威徹斯特主恩堂	1601 Green Ln., West Chester, 19328	4:15p國	陳欽文	610-745-7991
費城台福基督教會	585 General Steuben Rd., King of Prussia, 19406	10:30a國英	徐　平	610-757-7717
神州基督教會	Penllyn Pike & Trewellyn Ave., Blue Bell, 19422	9:30a國 11:15a英	徐清輝	215-646-0492

特拉華州 Delaware

新城主恩堂	2744 Red Lion Rd., Bear, 19701	2:30p國 4:15p英	胡明智	302-345-2119
威明頓主恩堂	1512 Brackenville Rd., Hockessin, 19707	9:30a英 11a國	呂允智	302-239-4990

華盛頓首府 Washington DC

美京中華基督教會	500 I St. NW, 20001	9:30a粵 10:45a國 11a英	辜漢然	202-637-9852

馬利蘭州 Maryland

中華聖經教會樂道堂	9618 Autoville Dr., College Park, 20740	9:30a國粵 11:15a英		240-241-6885
中美聯合衛理公會	7703 MacArthur Blvd., Cabin John, 20818	10a英 11:15a國	許韋進	301-229-8233
馬利蘭華人浸信會	5100 Randolph Rd., Rockville, 20852	11a國	陳　翔	301-424-7994
馬利蘭中華聖經教會	4414 Muncaster Mill Rd., Rockville, 20853	9:45a國、粵 11:15a英	程德鵬	301-924-4855
蒙福基督教會	15201 McKnew Rd., Burtonsville, 20866	10:30a國	黃仰恩	301-549-1337
基督教華府中國教會科堡分堂	12030 Chestnut Glen Rd., Clarksburg, 20871	10:30a國	楊征基	301-515-6728
華府台福基督教會	900 Wind River Ln., Suite 103-105, Gaithersburg, 20878	11a台國英	陳漢章	240-720-6572
蓋城華人宣道會	13101 Damestown Rd., Gaithersburg, 20878	9:30a英 11a國	陳國添	301-869-8343
馬利蘭中華聖經教會蓋城堂	18757 Frederick Ave., Gaithersburg, 20879	10a英 11:30a國	程德鵬	301-924-4855
蒙郡華人浸信會	12221 Veirs Mill Rd., Wheaton, 20906	10a國粵英	劉健全	301-942-0491
基督教華府中國教會	7716 Piney Branch Rd., Silver Spring, 20910	10a英 11:30a國粵	趙　宇	301-587-0033
巴城華人浸信會	1804 Ridge Rd., Reisterston, 21136	11a國粵英	商中岳	
海華郡中華聖經教會	10817 Davis Ave., Woodstock, 21163	9:30a英 11a國粵	歐少強	
巴城中華基督教會	1800 Cromwell Bridge Rd., Baltimore, 21234	9:30a英 11:15a國粵	沈德來	410-823-8258

維珍尼亞州 Virginia

豐收華夏基督教會	4433 Brookfield Corporate Dr., Unit H/I, Chantilly, 20151	10:45a國英		703-955-7788
維吉尼亞華人聖經教會	21393 Potomac View Rd., Sterling, 20164	10:30a國	黃　供	703-205-9689
北維州中華基督教會	2810 Old Lee Hwy., #110, Fairfax, 22031	10a國、英	謝瑞宏	703-560-7868
北維州華人基督教會	6071 Leesburg Pike, Falls Church, 22041	9a粵 10a國、英	蔡明恩	703-820-1010
宣道會頌主堂	12113 Vale Rd., Oakton, 22124	10a國 11:30a粵、英	鄭治堅	
北維州華人基督教會春田市分會	7800 Rolling Rd., Springfield, 22153	11a國	蔡明恩	703-820-1010
北維州永恩浸信會	2620 Gallows Rd, Vienna, 22180	10a國	張　毅	703-869-2965
中華聖經教會欣道堂	8100 Wolftrap Rd., Vienna, 22182	10a國英 [第三個主日]10a國粵 11:30a英	羅達民	240-387-7088
夏市中華基督教會	2505 Jefferson Pk. Ave., Charlottesville, 22903	9:30a英 11a國	賀倍恩	
列治文華人浸信會	1800 Pkwy. Ln., North Chesterfield, 23225	10:30a國、英、國英[第一個主日]	楊　銓	
半島華人浸信會	3800 G.W. Memorial Hwy., Grafton, 23692	9:45a國 11:30a英	趙德光	757-877-9787

教會/機構消息

中宣會兒童暑期班 (K 至第8班)

日期： 7月8日至8月16日(週一至週五)
時間： 上午9時至下午5時
地址： 154喜士打街(154 Hester St., NY10013)
費用： $875
註冊： 5月18日上午10時至下午2時
聯絡： Ms Anna Yuen
212-219-1472(128)

2024年紐約靈命進深會大會主題“聖靈大能，無所阻礙”

講員： 黃子嘉牧師及戴繼宗牧師
日期： 7月4至7日（四-日）
地點： 新澤西聖伊利莎白大學
(Morristown St. Elizabeth University)

他們主講主題信息外，另有7堂專題，內容涵蓋了靈命進深、查經解經、基督徒倫理、聖經考古和教會聖樂等。歡迎弟兄姐妹參加2024年紐約靈命進深會，以獲得靈命的提升，肢體的交通，事奉的更新以及身心的休息。

4月中開始接受報名。請詳看大會網頁公佈各堂主題和專題題目，聯絡方式及報名方法。網址：https://nysummerconference.org

奉獻支持 真理報

1. 美金支票 或 Money Order
抬頭：NYSTM
寄回：PO Box 527567 Flushing, NY 11352

2. Venmo上網支付
https://www.venmo.com/NYSTM
或 轉賬至347-677-4203

自疫情以來，紐約盜信案增多，短宣中心郵箱出現被盜票的情況，為此請將支票寄至新PO Box。若您奉獻短宣中心，請您電郵、電話或WhatsApp 通知短宣中心，同工會留意接收，並盡快寄出奉獻收據：

電話: 718-460-9308　電郵: info@nystm.org

* 曾寄支票奉獻給中心, 卻又未有收過中心奉獻收據的信徒請聯絡短宣中心。

真理報廣告價目表

歡迎各教會及基督徒商鋪惠登廣告，支持真理報出版經費！

單位	尺寸	黑白內頁/月價		彩色內頁/月價	
Unit	Size	基督徒商戶	教會(8折優惠)	基督徒商戶	教會(8折優惠)
1	2"x4"	$50	$40	$65	$52
1.5	2"x6"	$70	$56	$85	$68
2	4"x4" / 2"x8"	$90*	$72	$110*	$88
3	4"x6"	$120*	$96	$140*	$112
4.5	6"x6"	$170*	$136	$190*	$152
5 (1/4版)	5"x8"/10.25”x4”	$210*	$168	$235*	$188
10 (1/2版)	10.25"x8"	$350*	$280	$385*	$308
1 頁	10.25"x14.5"	$500*	$400	$570*	$456

彩色頭版/月價

單位	尺寸	基督徒商戶	教會(8折優惠)
5 (1/4版)	10.25”x4”	$460*	$368

彩色底板/月價

單位	尺寸	基督徒商戶	教會(8折優惠)
5 (1/4版)	10.25”x4”	$350*	$280
10 (1/2版)	10.25"x8"	$600*	$480
1 頁	10.25"x14.5"	$800*	$640

** 基督徒商戶可享優惠折扣（尺寸 2”x4” 及 2”x6” 除外）
刊登 3個月9. 5折、6個月9折、1年8折*

*** 刊登報紙的廣告可免費同步刊登在電子版真理報*

歡迎致電查詢 (718) 460-9308 **電郵查詢** truthmonthly@nystm.org

歡迎各教會提供佈道培靈聚會、公開聚會等消息，以接觸更廣人群。免費刊登三個月，每則以200字為限，每月15號前截稿。版位有限，先到先得。

投稿請電郵至: truthmonthly@nystm.org

「教會消息欄」只提供刊登教會聚會活動及課程，歡迎各教會招聘消息登廣告欄。

是否獨立

• 蘇緋雲 •

要進入婚姻之前，先要能夠獨立。第一方面的獨立是經濟上的獨立，今天有很多年青人不知道為什麼要上學，為什麼要有謀生的技能。我不怪他們，我中學時也是一樣，不知道為什麼上學，只認為那是理所當然。直到我見到有些同學沒桌椅做功課，只有一塊版，放在膝蓋上當桌子，就那樣做功課，我才感恩家裏有桌子給我做功課。雖然那只是簡簡單單一個桌面，我們幾個人每人一角落，但總遠遠勝過一塊版放在膝蓋上。直到我初中二時有同學要遠嫁他國，才知道不是每個人都有機會讀完中學。但是，我還是不知道為何要用功。我曾經聽見我爸告訴我哥，「不用功讀書，將來會做乞丐」。但對我來說那還是「不真實」，爸只是恐嚇哥哥罷了！所以我那時一點也不用功，以為讀書是為了應付大考。所以我每學期大考那個星期就十分用功，結果也都及格，應付得來。現在想起真是後悔，浪費了多少一去不回頭的美好光陰！

我們成長的過程中，沒有人教導我們婚姻是什麼，怎樣準備進入婚姻(或不進入婚姻)。這代的年青人卻被教導以「自我」為中心，放縱情慾，為所欲為，只要避免或處理「不理想」的後果。所謂「性開放」。美國有一本雜誌叫做「人People」，報導很多電影明星和音樂表演者的「閑事」。隨便翻開，你會看到：A和B訂婚了；某人生了孩子；C和D仍在一起；E和F「友好」分開；G有了新歡；H和J為了錢，離婚官司越打越厲害；K和M離婚了，不過M已有了新對象，婚姻如此兒戲，或甚至不如兒戲！十幾歲男女有性關係已是常見的事，適婚年齡者也把性關係看得如吃飯一樣「普通」。婚前性關係、婚外性關係、多性伴侶等，都以為「正常」，以為自由，以為新潮……。

為什麼？因為我們不知道人生有對錯，世界有規律。但是，其實我們都知道，卻因為我們的社會故意告訴我們：沒對錯，沒標準，人人是自己的神。這是為什麼我們要教導我們的兒女，聖經真是創造主給我們的話，為要祝福我們，為要保護我們。人定不能勝天，颶風不能被我們阻擋，洪水不能以人力消退，大雪不能以人手遮蓋，死亡不能以科研排除。感謝主，人還是人，是照著創造主的形像被造的，我們有對錯是非的觀念。很多從小被教導無神進化論者，告訴我，他們從來就不信那一套，因此，當他們聽到聖經的話，很快地就接受真理。

是的，當我們觀察事實，我們會同意世界有位創造主，是明明可知的，正如聖經說的，叫人無可推諉。

因此，了解科學的事實叫我們更確知聖經創世記的確是可靠的，那麼，婚姻是什麼，應如何進入婚姻，也就有標準了，這叫我們人生有方向，有道路。

當上帝定下婚姻的第一部曲是「人要離開父母」，我們也就得到智慧了。

離開不是離棄，而是獨立。最容易看見的是「經濟獨立」。然後是「感情獨立」。結婚不是要人不愛父母，而是感情上不再依靠父母。上帝造人是奇妙的，未出生時是完全依靠母親；出生後，幾乎完全依靠父母。那是要父母將兒女教養成虔誠的後代。慢慢地，孩子越大就越離開父母，直到成熟了，就可以離開獨立，建立新家庭。不但兒女要了解上帝美好的設計，為人父母的也要了解。父母親要愛惜兒女幼小的時期，一方面盡本份教導他們成為虔誠的後裔，一方面也是父母享受與子女一起成長的時機，千萬不要坐失良機！多少父母因為不知道上帝給我們的真理而失去良機，一方面沒有盡責教導兒女敬畏上帝，一方面也沒有享受兒女的童真，沒有建立一生應享受的親情。多少的後悔！多少失落！

建立新家庭，就要建立這新的關係，新的感情。夫妻的感情是需要建立的，所以也就需要時間建立的。結婚是開始，不是終點。就如生孩子是開始，不是終點。生了孩子之後，有很多要學習，要建立的事情。連帶講一講，當你帶一個人信主，也只是開始，希望你能夠帶領他在主裏成長，直到他的靈命成熟，「滿有基督長成的身量」(以弗所書四章33節)。

如果夫妻有不愉快的事情，不要去找父母親解決，而是要找天父。有一對年青夫妻吵架，女的生氣的時候就打電話給自己在台灣的父母，她父親就去向男的父母投訴。可想像而知，後果會如何？本來是兩個人的事，還比較容易解決。現在變成六個人的事了！應做的事情是到天父那裏，「你們要靠主常常喜樂，我再說，你們要喜樂」。靠主喜樂，在主耶穌裏喜樂。有主生命的人可以靠主(主給力量)喜樂，這種喜樂是因為在主裏面，不是因為外在的情況。人會生氣，會說傷害他人的話，是因為「忘記」自己是屬主的人，應該一直在主裏面，一直在主裏就能夠一直喜樂。「常常」不是一天八次九次，而是每時每刻的意思。我們還在肉體裏，也就是羅馬書第七章保羅說的：「我也知道在我裏頭，就是我肉體之中，沒有良善，因為立志為善由得我，只是行出來由不得我」。但我們不是沒有希望，「我真是苦阿，誰能救我脫離這取死的身體呢。」(羅馬書七章18、24節)。感謝上帝，靠着我們的主耶穌基督就能得勝。

無論一個人生來的脾氣是怎樣的，只要他肯謙卑，立刻去找上帝，立刻禱告，他就可以時常喜樂，那也就不會發脾氣了。生氣是「自我」的表露，聖經：與「愛，不求自己的益處」正正相反，所以會造成很大的傷害。夫妻的感情是「愛」，怎麼可以做這相反的事呢！因為上了魔鬼的詭計！喜樂是內在的，是超越外在的情況。一位愛主的姊妹被下在寃獄，她說在人看來是漆黑的囚室，但是她與耶穌卻是親蜜的交流。她是歌唱家，她說「祂使人夜間歌唱」。我們可以整天喜樂，不是因為環境，而是因為我們在主耶穌裏，我們的喜樂是靠耶穌而有的。

記得保羅和西拉嗎？(使徒行傳16章)保羅奉耶穌基督的名從一個使女身上趕出了污鬼(因鬼在她身上，她靠著鬼行法術，叫她主人發財)。使女不能靠鬼行法術了，主人告上官府，保羅與西拉下在監裏，被棍打，被上了木狗，外在情況，我們都同意是十分不好，但是保羅和西拉做什麼？他們「禱告、唱詩讚美上帝」。這是因為他們「靠主喜樂」，那喜樂是內在的，不是因為外在的情況。

進入婚姻，需要感情獨立，能夠「靠主喜樂」，管理自己的情緒，建立與家人，最主要是與配偶的感情。我們華人很注重子女教育，但是很少人知道要如何教育子女，要教什麼。他們以為要教文學、科學、數學等，卻不知道先決條件是要教子女認識創造主。在認識創造主的基礎上，才能真正學習文學、科學、數學等。如上面所說，人之所以不像動物，動物出生後，很快就可獨立覓食;人要很多年「依靠」父母，因為這樣父母才有機會養育子女成為虔誠的後裔(瑪拉基書二章15節)。但請看這節經文繼續說什麼：「所以當謹守你們的心，誰也不可以詭詐待幼年所娶的妻」。要有虔誠的後裔，需要好的夫妻關係！

當然，獨立也包括生活獨立，生活基礎如衣、食、住、行，都要獨立。在北美，多數家庭沒有家佣，兒女學習生活獨立比較容易，只要父母常帶兒女買家裡需用的物品和食物，把握機會教導他們。比如：如何買家庭用品，如何買食物，如何不要浪費，不要買不必要的東西等。孩子小的時候都喜歡跟父母去商店和市場，只要這些經歷都是愉快的，孩子自然會在愉快中學習。

食物是生活中最重要的事之一，如果父母以同樣輕鬆愉快的態度與子女交流，有時一齊操作，子女也自然學到如何處理飲食，如何建立健康的飲食習慣。還有住與行，住的環境如何保持清潔，子女稍大，可以照着他們的程度讓他們有份處理居住環境。至於「行」方面，當然父母自子女小時就教他們「安全第一」等觀念。青少年時學開車，也需在之前先預備子女對開車的責任感等。因為進入婚姻應該是經濟獨立，購買汽車也應該是自己的責任。

還有，意志也要獨立，進入婚姻的人應是能夠意志獨立，有成熟的思考力，能夠作成熟的決定。怎麼才能如此呢？「敬畏耶和華是智慧的開端」。家人每天必需有「兩餐」靈命餐：個人靈修與家庭靈修。才能有起碼的健康靈命，才有智慧，能夠有成熟的思考力，作合神心意的決定，而不再依靠父母作決定。

長大了，獨立了，才能進入婚姻。

宣教角落

穆斯林的女性在耶穌那裡看到了什麼？

• 辛迪・勞格斯頓 •

我永遠不會忘記那一幕，當時我坐在一位親愛的穆斯林朋友對面，她試圖讓我明白穆斯林女性的生活是什麼樣子。她舉起兩個手指說：「你不明白。女性是次等的，我們是次等的！」她意識到，當時年輕和天真的我根本不理解她所經歷的一些事情。她感到了我的困惑，所以試圖更溫和地與我溝通：「這裡的事情就是這樣的。」

當年，我們全家搬到了一個人口高達99%穆斯林的國家。我正試圖學習一種新的語言，適應不同的文化，並以某種方式向這些美麗的女性展現這一個真理：根據神的設計，她們肯定不是次等的。然而，我意識到她們最大的需要，不是讓我或其他人說服她們，而是她們需要看到耶穌基督。她們需要真正地看到那位無條件地愛她們，並為她們提供被造豐富生命的彌賽亞。

接下來的十年裡，在與這些女性一起走過的生活中，我了解到，她們渴望聽到四個重要的真理。

一、耶穌基督關注女性，尊重女性

當穿着罩袍或頭巾的婦女第一次聽到福音書中那個患血漏婦人的故事時，她們往往會立即聯想到自己。她那個患血漏婦人是一個無人關注、不潔和孤獨的女性，但是耶穌看到了她，向她伸出自己的手，稱她為「女兒」(路8:43-48)。

曾經有人告訴我，在我們居住的這個國家，10個丈夫中有9個在欺騙自己的配偶。雖然我無法證實這一統計，但我確實知道婚姻中的不忠常常可見。我的許多女性朋友都感到孤獨和無人關注。因此，我們會向她們介紹創世記中夏甲的故事。當她們讀到夏甲的孤獨、受虐和恐懼，她們的心就會柔軟下來。但神關注夏甲，事實上，神派了一位天使將祂充滿盼望的話語直接傳遞給這位需要幫助的孤獨女子。

穆斯林接受的教導是，安拉是超然的，但許多人從未了解到聖經中的神是一個道成肉身的完全人的，而且是可親近的。穆斯林女性渴望被一位深深關注她們，並樂意理解她們的神所認識、所愛護。當她們了解到耶穌基督不僅關注婦女，而且還以尊嚴和榮譽看待她們時，她們的心找到了盼望。

二、耶穌基督給女性上好的福分

在世界的某些地方，穆斯林女孩和婦女在他們的社區裡不能得到與男孩和男人同樣的機會。我最親愛的一個穆斯林朋友是一名訓練有素的工程師，但她仍然必須得到丈夫或父親的簽字許可，才能在她獲得學位的領域工作，她感到灰心和不被重視。

在星期五，我們城市的許多穆斯林男人會湧入當地的清真寺。女性不能參與其中，她們只能去一個遠離主要禮拜人群的獨立小房間，這樣她們就不會對男人的祈禱造成干擾。在伊斯蘭教中，即使是穆斯林婦女在的「天堂」也是以丈夫為中心的——「天堂」是穆斯林男子在永恆中享受多位妻子的地方。

相比之下，耶穌基督與女性的關係並不以丈夫或父親為橋梁。穆斯林女性可以直接接觸耶穌基督，祂邀請她們與祂建立個人的關係。耶穌告訴心煩意亂的馬大，當她的妹妹馬利亞想坐下來聽祂的教導時，馬利亞所選擇的是「上好的福分」(路10:38-42)。每一位穆斯林婦女都能得到這上好的福分，她們不僅可以接受耶穌基督的教導，而且還可以與耶穌基督建立關係。

三、耶穌基督為女性提供目的和意義

穆斯林婦女渴望有生活目標和有意義的工作。有時候，家裡的工作會讓她們受到一點重視，但對於那些不結婚或不能生孩子的人來說，生活就會很困難。她們渴望聽到上帝對她們的生活有一個計劃和目的——她們如何被造而行善。

在上帝的設計中，透過基督，婦女在教會和世界中都有不可或缺的作用(弗2:10)。在耶穌對門徒們說的最後一句話中，祂呼籲門徒們讓萬民萬族都成為門徒，並教導其他人順服耶穌基督的教訓。這意味着跟隨基督的女性也能夠在神子民最重要的工作中發揮着重要作用。她們被委以重任，要多結果子，即使自己沒有孩子。

聖靈賦予跟隨耶穌的婦女見證；神用屬靈的恩賜裝備她們，以建造和服事教會（徒1:8；林前12）。她們得以使用自己的恩賜，成為屬靈姐妹和屬靈母親，與人分享福音，對他人進行門徒訓練，並幫助教會建立扎實的基督徒群體。穆斯林女性若悔改歸主，同樣可以參與到這重要、有意義的工作中，她們同樣為此而生。

四、耶穌基督給予女性永恆的希望

根據穆斯林傳統，穆罕默德教導說，絕大多數最終落入地獄的人將是女性。但聖經卻教導說，神愛世人，甚至差遣自己的獨生愛子為所有人——各種性別、年齡、種族和文化的人而死。信耶穌基督的人將獲得永生(約3:16)。耶穌基督為女性提供了盼望、未來和她們在天國的產業(彼前1:4)。

事實上，比起穆斯林男性，耶穌基督對穆斯林女性更具有吸引力，因為耶穌基督為她們提供了獨特的價值、尊嚴和盼望。和男性一樣，女性被造擁有尊嚴、值得被理解；被造是為了全心全意地愛主耶穌、認識主耶穌和了解主耶穌；為了從事有意義的工作：盡心、盡意、盡力地愛神和愛人。

為未得之民禱告：

敘利亞的穆斯林

穆娜是家中的老么，父親在一次事故中去世，他們一家人頓時失去依靠。穆娜和她的母親亞斯米娜，以及6個10歲以下的哥哥姐姐被迫住在敘利亞北部難民營的一間小屋里。當穆娜生病時，亞斯米娜帶她去看醫生。一位醫生拿錯藥給穆娜服用，結果導致穆納失明。

醫生告訴亞斯米娜：「抱歉，我們無法挽回傷害，穆娜將終生失明。」聽到這個消息後，亞斯米娜心裡感到非常痛苦、無助和憤怒。

有一群基督徒在營地服事這班難民。亞斯米娜向他們講述了穆娜的悲慘故事，他們傾聽後心裡充滿憐憫地提出要為穆娜祈禱。亞斯米娜同意了，基督徒小組便開始為穆娜祈禱。突然間，穆娜的眼睛又能轉動了，她的視線完全恢復！自從穆娜吃錯藥失明以來，這是她第一次哭了起來，淚水順着她的臉流了下來。亞斯米娜和所有親眼目睹這一切的人都驚嘆於治癒的神蹟。他們一起慶祝，感謝上帝的仁慈。

亞斯米娜讚美上帝：「醫生告訴我們，他對我們的女兒無能為力，但耶穌已經完全治癒了她。榮耀歸於上帝！」

代禱文

天父，讚美祢何等奇妙的恩典透過基督徒的禱告，在亞斯米娜一家中動工！父啊，我們也祈求祢厚厚的恩典臨到敘利亞所有的穆斯林，使他們閉塞的心、被伊斯蘭教法蒙蔽的心眼，也能經歷醫治，屬天的視力被恢復，並如同約翰福音9章那位被耶穌醫治的瞎子一樣，當面對宗教權威法利賽人的質問時，也能堅定地為耶穌作證：「這人若不是從神來的，什麼也不能做。」並且對耶穌說：「主啊！我信！」求主使這些原本不明白真理與福音的敘利亞穆斯林能夠清楚看見，並在他們身上顯出神的作為來，叫世人得見祢的榮耀，謙卑降服於祢大能的權柄之下。奉主耶穌基督的名求，阿們！

葉門的穆斯林

艾達的丈夫在沙烏地阿拉伯和葉門的戰爭中喪生，並死在她的懷裡。他死後，艾達和她的孩子們失去了經濟來源，不得不離開家。女人在父權社會必須有男人的保護，但艾達的父親卻沒有能力把她接回家中居住。傷心欲絕的他告訴艾達，在葉門文化中，保護她免受強暴和遭他人虐待的唯一方法，就是將她關進監獄。

當天晚上，艾達帶着她的3個小孩（6個月至4歲）逃到了另一個城市。她住在街上，以撿拾垃圾維生。一位名叫法拉的葉門基督徒女士遇到了艾達，目睹了她的困境。她把艾達和孩子們帶回家中，與他們分享自己的房子、食物、衣服等，並給予他們愛和關懷。沒過多久，艾達也成為了基督徒。她說：「我發現了基督，祂不但安慰我，還給我希望。祂為我提供了新的家庭、新的未來和希望。」

沒有來自國家的幫助，但葉門教會之間彼此關心，並用他們僅有的一點點愛心去關心他們的鄰居。艾達學會了讀書寫字。她成為了一位才華橫溢的佈道者和一位優秀的傾聽者。如今，她是一個受暴婦女支持團體的負責人。

代禱文

天父，祢從灰塵裡抬舉貧寒人，以華冠代替灰塵，使他們與王子同坐。艾達就像走投無路的拿俄米與路得，但祢使他們苦澀的生命變為甘甜，這是何等恩典。我們祈禱葉門的穆斯林，即便像摩押女子路得是異教徒，卻擁有一顆願意謙卑倚靠祢的心，在基督徒的引導幫助下，踏上奇妙的天路旅程。「投靠耶和華，強似倚賴王子」，尋求祢的葉門穆斯林必聽見祢賜福的恩言而大受激勵：「你來投靠耶和華以色列神的翅膀下，願你滿得祂的賞賜。」奉主耶穌基督的名求，阿們！

*內容蒙OM世界福音動員會許可，轉載自《30天為穆斯林禱告》，特此感謝。閱讀全文請點擊*tc.tgcchinese.org/article/jesus-muslim-women。*承蒙"萬民福音使團"應允轉載。*

人生天地線

唯有基督的愛才能化解宗教的仇恨與衝突

• 田森傑牧師 •

人與人之間的衝突是無法避免的，從夫妻之間的衝突到親友之間的衝突，在任時代與種族之中都永遠存在，但是種族、政治與宗教的衝突所產生的仇恨，卻造成了無數戰爭的可怕結局！最近在澳洲有一位「東方亞述教會」（Assyrian Church of the East）的牧師艾馬紐（Mar Mari Emmanuel）於4月15日，他在講道時被一名16歲男性青少年持刀猛烈襲擊，牧師被刺傷頭部和胸部，送院急救後倖存。刺客被警方指控犯下恐怖主義罪，他在被捕時大聲指責艾馬紐牧師曾侮辱伊斯蘭信仰。這事件雖然是在遙遠的澳洲，而在我們的周圍是否就不會發生類似的事件呢？

筆者在該事件的兩週後參加了一個加州的牧師退修會，大會的主題是：「911:奉差遣與繼續差遣」（911是美國緊急求救電話，意指傳福音的緊迫性），有150多位牧師出席，在第一天4月30日下午，突然有一位身上背著一個背包的回教青年闖入會場大廳，當他看見我們幾位華裔牧師正在開心地交談時，他就前來詢問我們的會議內容與日程，我們就指示他到報名處去詢問，但是我們發現他並沒有報名，而且他在拿了一份大會日程表後並沒有立即離開會場，反而上了會場的二樓，這個舉動引起了我們的擔憂，於是我就跟著上樓去問個究竟，但卻一時不見他的蹤影！

由於會場二樓有許多課室，我只好一間一間仔細地搜索，後來終於在一個小課室中發現了這位青年，我就問他想要去哪裏，是否迷了路？他卻好奇地詢問為何有這麼多基督教的牧師在這裡開會？我就問他是基督徒嗎？從哪裡來？他才告知自己是埃及的回教徒，並且是位工程師，於是我就先向他拿回我們的日程表，並解釋這大會只限牧師進入，並非開放給外人，但我們還是歡迎他來參加教會公開的聚會，這時他就很緊張地想要拿回那份日程表，並開始以質問的態度來詢問為何基督徒會相信耶穌是神？而回教只相信耶穌是一位先知而已？雖然我對位回教青年懷著一些疑慮，因為我不知道他到底是如何知道我們的大會？為何要闖進來拿日程表？他背包裡藏有武器嗎？又為何要躲藏在二樓的課室裡？這種種可疑的問題都使我有足夠的理由為了保安的緣故請他離開，但是他也可能真是因為好奇而誤闖進來的，或許還有別的原因，在不知真情的情況之下，為了避免可能發生的衝突，我還是選擇用愛心與忍耐與他一起探討回教與基督教信仰的異同，以溫柔的態度向他解釋為何只有耶穌基督才是人類唯一的救主，由於我發現他似乎對西方的文化有些不滿，所以我就從中華文化來引導他看見耶穌基督的救恩是超越西方文化的，耶穌被釘死在「十字架」的救贖符號也是普世性的，在中文的「十」字不但是個「十字架」的符號，也是一個10的數字符號，又是一個數學的「加號」：「十」，正好就是左手五個手指加上右手五個手指，所以是合手為「十」（拾），這就是一個和平的象徵，因為耶穌自我的犧牲，承擔了全人類的罪，祂不但能夠使人與神和好，更能夠因著神的愛而化解人與人之間的仇恨。而十字的座標更是今日全球經緯度的定位標準，使迷失方向的人找到目標，耶穌基督也同樣地引導世人從迷失的道路中走向光明的天路，因為耶穌說：「我是世界的光・跟從我的、就不在黑暗裡走、必要得著生命的光。」（約翰福音 8:12 ）

當這位青年聽完我細心解釋基督的信仰時，他的態度與心情也漸漸地放輕鬆起來，他以友善的態度告訴我他們得救是要靠行為與朝聖的，我就告訴他，我們唯有相信耶穌從死裏復活才能得救因為只有耶穌是完全的人與完全的神，祂的降生與復活是普天同慶的日子，祂的生命與真理的道是神審判世人的標準與尺度，神的愛超越了種族文化，能夠化解一切誤會與仇恨，使我們能夠成為朋友與兄弟姊妹，這位青年聽到這裡就發出了會心的微笑，這時我才察覺到我們已談論了一個半小時，晚餐的時候到了，我就護送他到大門口，他在臨走前還邀請我週末到他們的清真寺聽道，到時可以彼此和平的分享信仰的話題。在他離開之後，我才發現他忘記從我手上拿回他想要的大會日程表。

雖然我沒有說服這位青年由回教徒轉為基督徒，他也未能說服我由牧師轉為回教徒，但我們之間的關係卻因著神的愛心而彼此尊重與接納，化敵意為友誼，牧師的退修大會也終於在第二天平安圓滿地結束，這使我深深感受到耶穌基督的愛是化解一切仇恨與衝突的力量。各位親愛的朋友們，您是否也面臨人際之間的衝突嗎？您是否正落入仇恨的深淵嗎？相信耶穌基督的大愛，接受祂所賜的救恩，就能夠使您的罪得到赦免，使您面臨的衝突得以化解，使您心中的仇恨得以消除，您是否願意接受耶穌基督的拯救呢？請快做以下的禱告吧：「親愛的天父，我感謝祢，我相信耶穌是永生神的兒子，為我的罪而死，又從死裏復活，我願意成為耶穌基督的門徒，一生跟隨主的道而行，我誠心誠意的禱告，是奉主耶穌的名，阿們。」

作者：田牧師乃美國加州羅省聖經宣道會主任牧師；及國際短宣董事和「神光天地線」廣播的總監及講員；並擔任多間福音機構董事。田牧師乃美國南加州針灸師L.Ac.與全美NACCAOM執業中醫師；獲國際醫藥大學武醫碩士和中醫博士學位。田牧師常在各大學講學。

• 王福口述／海倫整理 •

父親是茅山法師

王福的父親是馬來西亞的一位茅山法師，他從小看見爸爸作法事，他也幫父親畫符超過幾千份，不過後來他沒有繼承父業當法師，而是去當牧師。在吉隆坡的市郊外甲洞，以華人聚居為主，所以這處有七廟並排的奇境，王福是甲洞一間教會的主任牧師。

茅山分成三派，上茅山、中茅山和下茅山。下茅山比較邪，專門以下降頭、邪術害人。　上茅山比較正派，注重醫治、看病。中茅山在上下之間，王福的父親是下茅山，鄉下有棵榴槤樹，他念咒，咬破拇指，以五雷神拳打出三招，然後那棵樹真的枯死了，王父真是有法術力量的。

王父有兩個法寶：第一是通靈術，一個碗，放八分水，他拿一張元寶蓋上碗，然後在神壇上燒香，請示神明，水面就有東西出現與他對話，好像西方人的魔鏡。第二個法寶是童子骨，有七、八寸長，王父買通印度人，取得兒童遺體的手骨，這根骨頭可作靈術，會有聲音告訴王父，有什麼事情發生，該如何處理等等。王福常常看見有很多人不停來到家裡，奇難雜症，古靈精怪，有不順利的事情，就來找他的父親。

王父作法術有六十年，在霹靂州薄有聲名，設壇授徒，桃李滿門，兒子王福小時候成為得力助手，他們製作了屬於自己的一套咒語，王福寫過幾千份咒語，寫好後，王父拿咒語到神壇，燒三枝香，得到邪靈賜他應許，這些咒語就有效力。

家庭背景

王福一家來自中國山西，他在馬來西亞出生，十二兄弟姐妹排第九，王父雖然是法師，但是一家住在霹靂州的鄉村，靠媽媽務農為生，王父三歲時，跟爺爺去到南洋，來到馬來西亞定居。王父17歲學茅山術，他養鬼，和鬼協定，鬼一生用他，他也一生不離開鬼，替人問米、超度、打齋、看風水。王父很受人尊敬，媽媽二十多歲和他結婚，生了十二個孩子，很不幸，頭三個兒子生病，兩三歲就離開人世，他們住在很偏僻鄉下，靠耕種、養豬、割樹膠過活，王父脾氣和性格很壞，很喜歡喝酒，一旦醉酒就家無寧日，他不但打人，後來還有了第三者，兩夫妻變成死對頭，為王母帶來很大的痛苦，王母後來積蓄了點錢，在家旁邊建立一間小板屋，住在王父隔壁，夫妻兩人楚河漢界，互相對立。

信主前的王福

在王福的眼中，母親很苦命，因受家庭問題困擾還進入精神病院，由於家貧，他小學沒有畢業就開始打工。不過，如果有選擇，他寧願聽一位老師講聖經故事，這位老師是鄉下一位德高望重的老師，很有愛心，每星期租地方教導孩子，講聖經故事，小孩子當然喜歡聽故事，而且越聽越喜歡。

王福上小學六年級就開始半工讀，直到中三，他離開家鄉，駕駛大貨車，賺了很多錢。　不過當時所賺的錢，都花光在風月場所，他喝酒、賭博、吸煙，經常喝醉酒睡在馬路旁，天亮才回家。

信靠耶穌，成為新造的人

後來，有位朋友帶王福參加教會，他聽到耶穌基督的福音，明白世人都是罪人，沒有耶穌不能得救，他接受了救恩，成為新造的人，所有的壞嗜好對他失去了吸引力，靠主恩典完全被砍斷，他覺得有股力量帶他離開黑暗進入光明，他沒有繼承父親的事業，反倒成為一位牧師。

他以為父親會極力反對自己信主耶穌，王父不但沒有反對，還鼓勵他帶領其他的弟妹信耶穌。而母親卻極力反對，因為自從三個兒子死後，母親把孩子們全部契給神明，又以為孝順父母，就在父母死後拜祭他們，兒子信耶穌就不能拜祭自己，她就少了一個兒子了。

王福說：『你四個兒子我最孝順，我的工錢差不多三分之一拿回家養你、愛你，我信耶穌後，所有不良嗜好都戒掉了。你愛以前的我，還是現在的我？』　他的媽媽笑了，沒有再說話，後來她對人就說：『我四個兒子，這個最好。 』

成為牧師，領人歸主

王福的改變，有目共睹，過年過節，回家鄉看望父母，親自煮飯，孝敬有加。他在1981年接受洗禮，加入教會，靈命進步，想成為傳道人。當年臺灣有一位傳道人來講福音，講完道就問：『你們有沒有感動要奉獻自己？』王福不懂奉獻是什麼，但是他很受感動，後來問牧師，牧師對他說：『先不要衝動，看看聖靈的感動。』

王福對聖經了解不夠，就參加聖經學院晚間很多的課程，參與教會很多事奉，經過兩年時間，明白了神的呼召，隨即去報讀神學。

王父的徒弟說：『師傅，你老了，盡可能把法寶交給兒子吧。』但是王爸不肯交棒。他清楚告訴王福，他自己養鬼，被鬼控制了幾十年，如果違背鬼會受到很多的災難，王父又說，這些法術是很不好的。當王爸病重時，王福回去照顧他，為父親清理大小便。他對父親說：『我的三個兄弟也不回來看你，為什麼我能服事你？因為我信靠了耶穌，上帝的愛感動了我。但是， 我救不了你，唯有耶穌能救你。』

王福的父親也知道信耶穌好，王福盼望父親心中承認耶穌基督作個人救主，一年多後，爸爸離開世界了。想起前事，王福感慨地說：『過去我活在複雜、迷信、痛苦困境中，我深信神自有計劃，祂讓我有機會向很多人作見證，讓人知道我因為信靠耶穌而有改變，我盼望有更多華人，能重新思想、了解、觀察一下，這位耶和華神是否是真的，如果是真的，希望他們也相信耶穌基督。』

文章蒙CBN授權刊登，圖片來自#505《走出茅山》王福的故事影片，歡迎觀看見證影片：youtu.be/k8HZfK8Xtcl

【CBN機構介紹】

CBN乃非牟利國際基督教機構，1960年在美國成立，自2004年開始在香港拍攝生命故事，傳遞基督的信望愛，讓更多人認識神。歡迎大家使用這些資源，向未信親友見證神的愛。

- *cbn.hk/singfor*
- *superbook.tv*
- *fb.com/cbnhk*
- *fb.com/100lastwords*
- *youtube.com/@CBNHKCBN*
- *fb.com/singfohfeitang*
- *fb.com/superbookchinese*

《星火飛騰》節目見證重溫：賴惠琼《天使無禁忌》星火飛騰 583 Angel是一位殯儀策劃師，幫忙先人處理身後事，協助家人安排喪禮。十多年同行，她領悟每個家庭也有故事，在宗教與禁忌之間，還有一份美麗親情。youtu.be/QEHgpRC038k